



3 Aruba

Nieuwenhuis en
Booth winnaars
Heineken Regatta



6 Sport

‘Megabod
op keeper
Buffon’



7 Nederland

Overlast door
windstoten en
guur weer



8 Financieel

Palmeiland
Dubai feestelijk
geopend



Buitenlandse artiesten makkelijker toegelaten

ORANJESTAD — Minister Booshi Wever van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken, heeft besloten om vanaf volgend jaar het beleid voor evenementen waarbij buitenlandse artiesten optreden flink aan te passen. In het vervolg moeten evenementenorganisators een aanvraag bij het ministerie indienen voor een vergunning, en daarop geeft Minister Wever standaard de zogeheten ‘verklaring van geen bezwaar’.

Vanaf volgend jaar worden er dus door het ministerie geen beperkingen meer gesteld voor de aanvraag van toela-

tingsvergunningen die door toelatingsorgaan Dimas worden afgegeven. Dit betekent, aldus het ministerie, dat de

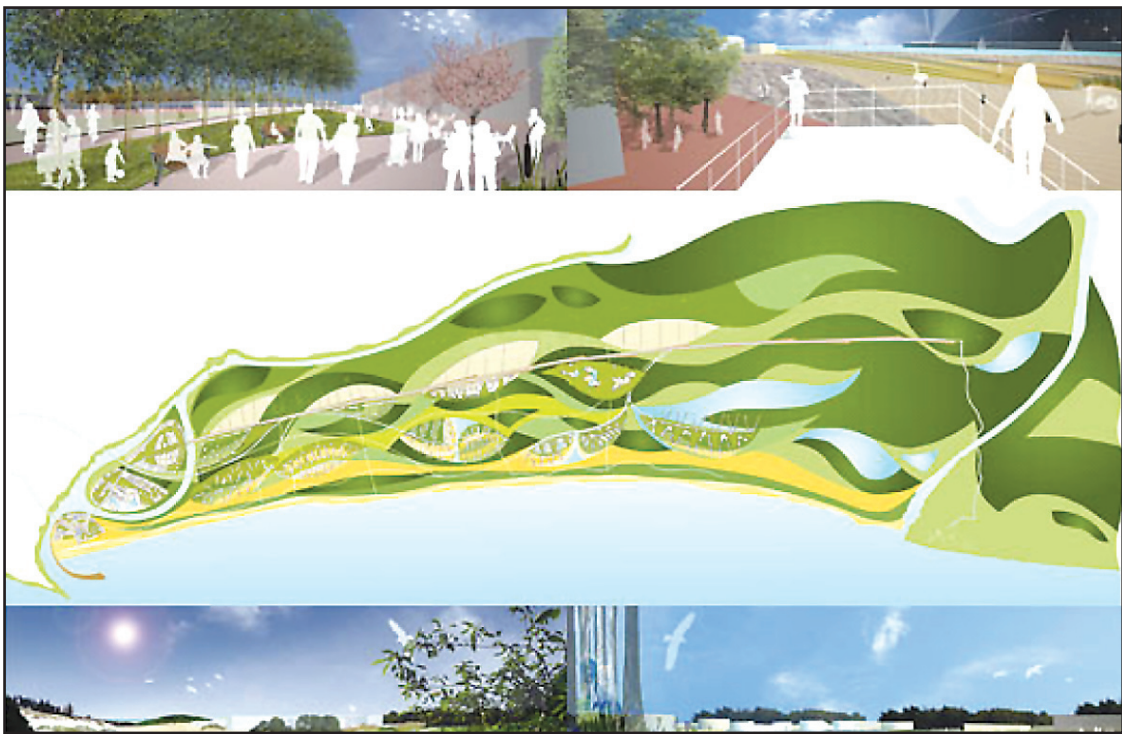
‘markt open staan’ voor evenementen waarbij artiesten die uit het buitenland komen moeten optreden.

De organisatoren van deze evenementen moeten er wel ervoor zorgen dat ze een evenementen- en buffetvergunning aanvragen en verkrijgen via het Korps Politie Aruba en Directie Wetgeving en Juridische Zaken. De aanvragers moeten daarbij wel

zorgen dat de aanvraag tijdig wordt ingediend. Dit kan tot negen dagen voor het evenement, maar hoe later de aanvrager het verzoek voor een vergunning indient, hoe duurder de vergunning is. Het is niet zo, dat alles rond is wanneer een evenementenorganisator de verklaring van geen bezwaar van de minister heeft ontvangen.

Vervolg op pagina 3

Beste ontwerp van Curaçaoënaar Zwiers



Schyematische voorstelling van het winnende ontwerp van Zwiers.

WILLEMSTAD — De uit Curaçao afkomstige stedenbouwkundige en architect Chris Zwiers is winnaar geworden van de internationale prijsvraag Velika Plaza in Montenegro. De prijsvraag was door

het ministerie van Economische Zaken van dat land uitgeschreven voor de duurzame ontwikkeling van Velika Plaza tot toeristisch waterfront in een ecologische kuststrook aan de Adriatische Zee, dat

een unieke natuurwaarde heeft. Het totale programma bestaat onder meer uit het realiseren van 2 miljoen vierkante meter hotel- en *leisure*-ontwikkeling, waarvan 20.000 hotelkamers in de 4-, 5- en 7-

sterren klasse aan het 18 kilometer lange strand van Velika Plaza. Een belangrijke opgave was dit programma te realiseren in combinatie met het herstellen en versterken van het aanwezige karakteristieke landschap. De verwachting is dat het plan binnen tien jaar gerealiseerd is.

De 49-jarige Chris Zwiers is partner bij van den Oever, Zaaijer & Partners architecten te Amsterdam. Zwiers is ook op Curaçao actief met diverse projecten. Het gaat hierbij om studies voor onder meer het Cultureel Centrum Curaçao (2001), Fleur de Marie Curaçao (2007) en de uitbreiding Bon Futuro alsmede een in 2007 gerealiseerd kantoorgebouw aan de Emancipatieboulevard. Zwiers volgde op Curaçao zijn (vwo-)schoolopleiding om vervolgens in Delft aan de Technische Universiteit architectuur en interieur te studeren. Zijn afstudeeronderwerp betrof de herstructurering van de binnenstad van Willemstad met een ontwerpcruiseterminal en hotel. Na zijn studie bleef hij in Nederland werken.

Vervolg op pagina 10

Somalische islamisten maken jacht op piraten

MOGADISHU — Tientallen opstandige Somalische islamisten zijn vandaag de havenstad Haradhere binnengetrokken. Ze willen van uit de jacht de stad openen op de piraten die de Saudische Sirus Star hebben gekaapt.

“Haradhere is onder onze controle”, zei Sheikh Abdirahim Isse Adow, een zegsman van de islamisten. Hij liet weten dat zijn radicale strijdgroep het onacceptabel vindt dat de piraten een schip van een islamitisch land als Saudi-Arabië hebben gekaapt. De

Sirus Star is begin deze week gekaapt en zou voor Haradhere voor anker liggen. Aan boord bevinden zich ruim twee miljoen vaten olie.

Volgens de *BBC* hebben de Verenigde Naties de marine van India toestemming gegeven om op zoek te gaan naar piraten in de territoriale wateren van Somalië. Dinsdag viel een Indiaas oorlogsschip in de Golf van Aden ten noorden van Somalië drie boten met piraten aan. Het voornaamste schip van de Somalische zeerovers werd tot zinken gebracht.

Prijs voor seksisme

SYDNEY — De Australische burgemeester John Moloney die in augustus lelijke vrouwen opriep naar zijn stad te komen, heeft een prijs gewonnen voor de meest seksistische opmerking van het jaar. Een vrouwelijke jury besloot met veel gejoel, boegeroep en gestamp hem de prijs toe te kennen.

De burgemeester wilde het tekort aan vrouwen in zijn mijnstadje oplossen en deed daarom in de krant een oproep aan vrouwen naar Mount Isa te komen. “Met vijf mannen voor elke vrouw, suggereer ik vrouwen die qua

schoonheid in het nadeel zijn naar Mount Isa te komen”, aldus Moloney. “Vaak zul je hier een niet zo aantrekkelijke vrouw zien lopen met een brede glimlach. Of dat nu komt door de vorige avond of het vooruitzicht op de komende avond, er is sprake van een bepaalde mate van geluk.” Met die oproep sleepte de burgemeester de Golden Ennie in de wacht. De oproep schoot meteen al bij velen in het verkeerde keelgat. De gemeente in het noordwesten van Australië werd overspoeld door telefoontjes van boze burgers.

Alarmfase rond Nevado del Huila

BOGOTÁ — De Colombiaanse autoriteiten hebben in het gebied rond de Nevado del Huila de hoogste alarmfase afgekondigd. Donderdagavond barstte de besneeuwde vulkaan die 285 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Bogotá ligt, kortstondig uit. De bewoners van vijf dorpen die rond de vulkaan liggen worden geëvacueerd. Lawines veroorzaakt

door de uitbarsting kwamen in de rivier de Páez terecht. Negenen mensen die in gehuchten langs de rivier wonen raakten hierdoor gewond en moesten voor behandeling naar het ziekenhuis, aldus de Colombiaanse krant *El Tiempo*. De Huila, met 5365 meter de hoogste vulkaan van Colombia, is na 500 jaar rust sinds 2007 weer actief.

Vijf doden door regenval Venezuela



CARACAS — Bij landverschuivingen veroorzaakt door zware regenval zijn in buurland Venezuela ten minste vijf mensen omgekomen. In Caracas, waar snelwegen geblokkeerd raakten en huizen instortten, kwamen twee kinderen om in een sloppenwijk in het zuidwesten van de stad. Dat meldt de Associated Press. Verschillende wijken die tegen hellingen aanliggen zijn uit voorzorg ontruimd. De Guaire-rivier die de stad doorsnijdt is op verschillende plaatsen overstroomd. Ook in de provincies Táchira en Miranda is de situatie kritiek. De komende dagen blijft het regenen in bijna het hele land.

‘Benzineprijs Curaçao 20 cent omlaag’

WILLEMSTAD — Energiegedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) overweegt de prijs van benzine per 1 december aanstaande met 20 cent per liter te verlagen. Het advies daarover, dat van de Dienst Economische Zaken (DEZ) moet komen, wordt vandaag verwacht.

Het is aan de alsmear dalende prijs van olie op de wereldmarkt te danken dat Curoil meer ruimte heeft om producten goedkoper aan te bieden aan de benzinestations. Dit zou zijn gebleken uit de bedrijfscijfers van

eind september en oktober. Davelaar vervolgt hiermee zijn beleid om het voordeel uit de financiële ruimte die het energiebedrijf krijgt uit te smeren over Curoil zelf, Aqualectra én de bevolking. Zoals bekend moet Curoil zelf ook een prefinancieringsverlies van vele tientallen miljoenen wegwerken. Daarnaast voert het energiebedrijf een prijsverlaging door voor nutsbedrijf Aqualectra zodat het ook op zijn beurt prefinancieringsschade kan inlopen zonder het tarief van water te verhogen. Nu is de internationale olieprijs zo laag geworden dat er

zelfs een prijsverlaging voor brandstof inzit voor automobilisten – een kwestie waarover momenteel verhitte discussies lopen, zij het vaak selectief beargumenteerd. Een prijsverlaging is altijd welkom en al helemaal in december.

Onder 50 dollar

De huidige prijs voor een vat ruwe olie (169 liter) zakte vandaag even onder de 50 dollar. De organisatie van olieproducerende landen Opec liet eerder deze week weten te streven naar een olieprijs van tussen de 70 en 90 dollar.

Bloedbad Pando

Aanhangers Morales moedwillig omgebracht

BUENOS AIRES — Tientallen aanhangers van de Boliviaanse president Evo Morales zijn op 11 september in de noordelijke deelstaat Pando door politieke tegenstanders in de val gelokt en daarna doodgeschoten. Dat blijkt uit onderzoek van Unasur, een samenwerkingsverband van Zuid-Amerikaanse landen, aldus de Spaanse krant *El País* vandaag.

Unasur deed onderzoek naar onlusten in september in de naar meer autonomie strevende regio Pando, omdat er onduidelijkheid was waardoor er tientallen doden vielen. De commissie van

Unasur heeft als belangrijkste conclusie dat er sprake was van een bloedbad onder aanhangers van Morales. Volgende week overhandigt de commissie onder leiding de Argentijn Rodolfo Mattarollo haar bevindingen aan de Chileense president Michelle Bachelet, voorzitter van de Unasur. De spanningen in Cobija, de hoofdstad van Pando, liepen in september hoog op. Actievoerders hadden in Cobija meerdere overheidsgebouwen bezet. Als reactie wilden ongeveer duizend boeren die op de hand van Morales waren, een bijeenkomst in de stad houden. “De colonne

werd echter aangevallen door gewapende burgers”, aldus Mattarollo. Volgens de Argentijn zijn er videobeelden van boeren die naar een rivier vluchten en moeite hebben zich drijvende te houden. De commissie van Unasur stelt dat door de schietpartij 26 mensen zijn gedood en ruim veertig gewonden zijn gevallen. Het regionale bestuur van Pando en veiligheidsfunctionarissen zouden geen actie hebben ondernomen om de moordpartij te voorkomen. De gouverneur van Pando Leopoldo Fernández, zit nog steeds vast naar aanleiding de onlusten.

Gerrit Zalm nieuwe topman

Fortis Bank en ABN Amro samen verder

DEN HAAG — Fortis Bank Nederland en ABN Amro gaan samen verder. Het verzekeringsdeel van Fortis wordt apart verkocht. De voormalig VVD-minister Gerrit Zalm wordt topman van de nieuwe bankcombinatie.

Dat melden ingewijden vandaag. Minister Wouter Bos (Financiën) geeft later vanmiddag een persconferentie over de toekomst van de onlangs genationaliseerde

banken. Deze week was er al veel speculatie over de toekomst van ABN Amro en de Nederlandse bank- en verzekeringsstak van Fortis. De geluiden dat ABN Amro en Fortis geen trek hebben in een fusie, namen toe. President Nout Wellink van De Nederlandsche Bank (DNB) kondigde direct na de nationalisatie van beide financiële instellingen aan dat een fusie tussen Fortis en ABN Amro noodzakelijk is. Hij zei dat de bedrijven

eerst geïntegreerd moeten worden, voordat minister Bos ze weer kan afstoten. Bos volgt die lijn in zoverre dat hij een gezamenlijke toekomst ziet voor de twee bankbedrijven. De Nederlandse verzekeringsstak van Fortis wordt los verkocht. Het verzekeringsbedrijf van Fortis bestiert merken als De Amersfoortse, Europeesche en Falcon Leven. Verzekeraar Delta Lloyd wordt genoemd als mogelijke overnamekandidaat.

Nederland nog belangrijk doorvoerland harddrugs

DEN HAAG — Nederland blijft een belangrijk doorvoerland voor harddrugs, met name heroïne en cocaïne. Samen met de productie van synthetische drugs, zoals xtc, en softdrugs zijn dit vormen van georganiseerde criminaliteit die de Nederlandse maatschappij onder druk zetten.

Dat blijkt uit een dreigingsanalyse van de georganiseerde misdaad in Nederland, die de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken vandaag naar de Tweede Kamer hebben gestuurd. Het rapport waarschuwt ook dat geld witwassen via vastgoed aantrekkelijk

blijft in Nederland. Voorts krijgt de politie ‘steeds meer serieuze signalen’ van mensenhandel.

Het Nationaal Dreigingsbeeld wordt om de vier jaar opgesteld door het Korps landelijke politiediensten (KLPD) en geeft inzicht in de georganiseerde criminaliteit. Het is de tweede keer dat zo’n dreigingsbeeld is gemaakt en de conclusies zijn in grote lijnen hetzelfde gebleven. De politie ventileert in haar nieuwe analyse wel zorgen over het toeneemende gebruik van geweld door criminelen. Vooral bij overvallen en in de drugssector is daar sprake van.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Vanavond weer gezellig een borrel @ Café the Plaza.

Geopend de gehele week van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Vier samen met ons op 22 November de aanloop van 33 jaar onafhankelijkheid van Suriname

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Op zoek naar een gezellige plek om te borrelen met je vrienden, collega's en familie?

Kom gezellig bij Scandals jullie borrel uurtje doen!

BISTRO TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for U\$ 32.75

Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje (happy hour) With DJ or Live music in our Lounge Area next to the terrace.



TAKE-AWAY ONLY

LUNCH SPECIALS

Diasabra :
Galiña Stoba of
Baby Back Ribs

LARGE awg. 12,50 of
SMALL awg. 7,50



NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS

Weekend Live Entertainment

Sunday Live Saxophinst Eduardo from Cuba
Children Activities Sunday
BBQ on the beach

Tel. 583-7512, E-mail: newhavana@hotmail.com

TASTE OF BELGIUM

Vier Thanksgiving met vrienden & familie en laat ons uw Thanksgiving kalkoen / ham verzorgen!

Donderdag 27 november

Kalkoen klein (8/10 lb) Af. 100,-
Kalkoen medium (12/16 lb) Af. 129.50
Kalkoen groot (18/24 lb) Af. 215.-
Thanksgiving ham (8/10 lb) Af. 69.50

Voor Af. 7.50 p/p extra: Aardappelpuree, gestoofde appeltjes en cranberry compote.
Bestellingen graag voor: dinsdag 25 november: 7320833 / catering@tasteofbelgium.aw



Renaissance

BODIES OF LIES

daily: 4:45 - 7:20 - 9:45
matinee: 11:45 - 2:15
late show: 12:30

SNUF DE HOND

daily: 7:55 - 11:00
matinee: 0:00
late show: 12:00

SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN

HET GROTE BOEK

daily: 4:00 - 6:10
matinee: 12:00 - 2:00

MADAGASCAR 2

daily: 4:10 - 6:00
matinee: 12:05 - 2:05

MY BEST FRIEND'S GIRLS

daily: 8:00 - 10:05
late show: 12:10

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 3:55 - 6:05 - 8:05 - 10:10
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:15

JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE

daily: 5:30 - 7:40 - 9:50
matinee: 1:00 - 3:15
late show: 12:00

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:15 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

Paseo Herencia

ROCK N ROLLA

daily: 5:10 - 7:25 - 9:55
matinee: 12:20 - 2:45
late show: 12:10

THE BOY IN STRIPED PAJAMAS

daily: 4:05 - 6:10 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:00 - 2:05
ate show: 12:10

BODIES OF LIES

daily: 5:00 - 7:40 - 10:05
matinee: 11:50 - 2:25
late show: 12:35

BURN AFTER READING

daily: 4:15 - 6:20 - 8:25 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
ate show: 12:30

JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE

daily: 5:25 - 7:40 - 9:55
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 12:00

MADAGASCAR 2

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 11:50

Drive In Nov 20 - Nov 23

QUARANTINE

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

RIGHTEOUS KILL

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT



Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen, bedden en matrassen voeren wij ook een uitgebreide lijn in bad- en bedtextiel. Europese kwaliteit in veel verschillende kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van 10.00 uur tot 18.00 uur

Visit

our website



Open House

Nieuw modellen van potten
Tent met kortingen
Bier, sodas, elen en meer..
Monstertruck Jump
En natuurlijk ook
de Kerstplantjes!

Zondag, 30 Nov '08
9am-2pm

Met Arion Wine Company
Ruben Garcia en
Paranda la Nos!



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Noord

Nieuw twee onder 1 kap appartement in Noord.
Ruime woonkamer/keuken en 2 slaapkamers met airco en 1 badkamer. Inclusief cable, exclusief water/electra.
Volledig omheind + aangelegde tuin, per jan. beschikbaar.

Afl 1.500,- p/m

www.renthousearuba.com

Aad Prins, de loodgieter



Voor al uw loodgieterswerk, dakwerken, riolering, waterleiding, koper, lood- en zinkwerken, badkamers en keukens.

Reeds 30 jaar gespecialiseerd!
Tel.: 735.7325

Te huur

Siribana 49-P

2 grote slpk / 2 grote bdk.

Grote woonkamer +

keuken

Semi gem., omringd muur

AWG.1400,00

Excl. 1 mnd. borg

Telefoon 593-0240 /

583-2551

Need HELP with your Document Management?



Correspondence Manager Software

Download your demo copy at
www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

Pylon Investment A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 19 september 2008 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS MANAGEMENT N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar

MultiEye International A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 19 september 2008 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS MANAGEMENT N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
de Vereffenaar

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur

7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

ATTENTIE



De water meterstand werd niet geprint op de nieuwe factuur in oktober van W.E.B. Aruba N.V.

Voor de maand november zal de meterstand op de factuur staan.

Voor meer informatie over de water meterstand van oktober neemt u contact op met telefoon 525-4200



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER



Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Diasabra: 9:00 am - 5:00pm NONSTOP

Korda puntra pa nos Lay Away Plan!!

LOKO LOKO Pre Christmas Sale!

Dekorashon Pasku
10% off.

Bela los of na set
40% off.

Flor seku
25% off.

Set di Komedor
for di fl.429,-

Mata Artifisial
25% off

Tur Vaas
30% off

Lampi
25% off

Na kompra di un set di
Sala, bo ta haña un Lampi
GRATIS!!
op=op - op=op - op=op - op=op

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER

WOK ON! WOK in!



Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's

Tel.: 585 0090

Booth en Nieuwenhuis winnaars Heineken Regatta

ORANJESTAD — De olympische zeilers Mitch Booth en Pim Nieuwenhuis hebben de Heineken Catamaran Regatta gewonnen. Met twee overwinningen gisteren tijdens de vijfde dag van de Regatta hebben Booth en Nieuwenhuis een voor­sprong behaald die van­daag tijdens de laatste ra­ces niet meer in te halen is. Het Britse duo William Sunnucks en Simon Farren wist gisteren met een tweede en derde plek, de derde plaats in het klas­sement te veroveren.

“We winnen dan wel, maar we moeten er wel hard voor werken”, aldus Nieuwenhuis. “In de laatste race begonnen we slecht en moesten ons­zelf door de hele vloot vech­ten. Gelukkig maakten we minder fouten dan de an­deren en konden zo als eerste eindigen.” Ondanks dat het tweetal de wedstrijden do­mineert, blijft het een uitda­gende wedstrijd. Nieuwen­huis: “Er doen goede teams mee en elke keer is het weer vechten voor de koppositie.” Vanavond wordt het zeilduo officieel gehuldigd tijdens de prijsuitreikingen in MooMba Beach. Het slechte weer



Foto: Clairenathas.com

Zeilers John Casey en Jorden Veenman in hun Hobie Tiger catamaran.

speelde opnieuw een rol gis­terochtend. Slechts twee van de drie races konden worden gezeild wegens een tropische bui die vooral ’s ochtends voor zeer slecht zicht zorgde. De afgelopen dagen was het weer vaker een factor en moesten diverse races uit­gesteld of afgezegd worden. Gelukkig mocht dit de pret

niet drukken en genoten de deelnemers behalve van het zeilen ook van de regelmatige Heineken happy hours en pizza-snacks.

Right to Play
De inzamelactie voor het goede doel Right to Play heeft al bijna 6000 euro op­geleverd. “De loterij bracht

1400 euro op en de veiling ongeveer 1500 euro”, aldus Vladimir Voute. Samen met collega Meriam Winterink organiseerde hij de fundrais­ing. “Onze werkgever Atos Origin heeft aangegeven het ingezamelde bedrag te ver­dubbelen, dus dan hebben we 5975 euro. We zijn hier heel blij mee.”

Hoofddofficier speelt voor verkeersagent

ORANJESTAD — Hoofdoffi­cier van justitie, Hans Mos, heeft gisteren hoogster­soonlijk de 37-jarige E.O.C. aangehouden op verdenking van het rijden onder in­vloed. De man bleek echter helemaal niet gedronken te hebben.

Rond zeven uur ’s avonds zag Mos op de Irausquin Boulevard een auto dus­danig slingeren dat hij het vermoeden kreeg dat de be­stuurder onder invloed van alcohol verkeerde. Hij hield de man aan en schakelde de politie in om de chauffeur naar het bureau te brengen. Op het bureau aangekomen, bleek uit de alcoholblaas­test dat C. geen druppel op had. Toch kreeg de bestuurder een boete, hij droeg name­lijk geen veiligheids­gordel en had ook geen geldig rijbe­wijs bij zich.



Milieu

Op de agenda staat ook de milieuproblematiek, zegt premier Oduber die verder niet in wil gaan op de inhoud hiervan. Volgens de sociale partners en ook politieke op­positie moet de regering strenge eisen stellen aan Valero op milieugebied. De overheid is overigens nog bezig met een zaak tegen het Amerikaanse bedrijf wat betreft de recente olievervuilingen. Hoewel een strafrechtelijk traject eerder onmogelijk leek vanwege ontbrekende milieuwet­geving, lijken er nu toch mogelijkheden te zijn om Valero strafrechtelijk aan te pakken. Milieu-inspectie is met het Openbaar Ministerie en andere overheidsinstanties bezig om de zaak ‘sluitend’ te krijgen en hoopt voor het einde van dit jaar te kunnen optreden tegen het bedrijf. Aan­gifte is er echter nog niet gedaan.

Israelische ambassadeurs op bezoek



ORANJESTAD — De Israëlische ambassadeurs in Caracas en in Bogota, Shlomo Cohen en Yair Recanat hebben een beleefdheidsbezoek afgelegd aan Aruba. Ze spraken met premier Nelson Oduber over het verstrekken van de handels­betrekkingen tussen Israel en Aruba. In het bijzonder voor horticultuur die het land in het Midden-Oosten hier wil pro­moten. Beide partijen hebben afgesproken om plannen op dit gebied verder te stimuleren.

Kapotte deur om ruzie frisdrank

ORANJESTAD — Bij fastfoodrestaurant Taco Bell in Oranjestad is een ruzie om een fris­drank tussen twee jon­geren uitgemond in een kapotte deur.

De twee jongeren gingen het fastfoodrestaurant binnen en hebben bij de balie wat eten en drinken besteld.

Er ontstond een discus­sie tussen de twee om een frisdrank. Deze discussie werd al snel een ruzie en de jongeren besloten om weg te lopen. Toen ze het restaurant uitliepen, heb­ben ze zo hard met de deur gesmeten dat het glas in de deur kapotging. Toen de twee jongeren in de gaten kregen wat voor schade ze hadden aangericht, zijn ze razendsnel in hun auto gestapt en weggereden.

Terecht ontslag AAA-medewerker wegens valse diploma’s

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) heeft Herman Croes, van wie eerder dit jaar aan het licht kwam dat hij valse diploma’s had aangeschaft, terecht op 1 september 2008 op staande voet ontslagen. Dit besliste de rechter in de rechtszaak die Croes had aangespan­nen om zijn ontslag terug te draaien. Croes is boven­dien veroordeeld tot het be­talen van de proceskosten.

Halverwege augustus 2008 lekte een lijst uit van het Openbaar Ministerie in de staat Washington in de Ver­enigde Staten (VS). Op deze lijst, die ook op internet te­rug te vinden was, stonden namen van kopers van valse diploma’s, waaronder ook de toenmalige AAA-mede­werker Herman Croes. Uit de lijst bleek dat Croes een ‘Bachelor of Business Ad­ministration’ diploma had gekocht. Op 1 september 2008 werd Croes dan ook op staande voet ontslagen door de directie van AAA om-

Rechter:

dat hij bij zijn sollicitatie in 1995 dit nepdiploma en een bachelortitel had gebruikt om aan een baan te komen op ‘hbo niveau’. Croes stapte vervolgens naar de rech­ter om zijn ontslag terug te draaien en om doorbetaling van zijn salaris te eisen. David Kock, de advocaat van Herman Croes, meende dat er geen dringende reden was om zijn cliënt per direct te ontslaan. Bovendien, zo liet de advocaat tijdens de rechts­zaak weten, heeft zijn cliënt nooit beweerd dat zijn diplo­ma gelijkstond aan die van een ‘officiële onderwijsinstel­ling’. “Bovendien heeft AAA daar nooit naar gevraagd en hadden ze het moeten con­trôleren als er zoveel waar­de aan het diploma wordt gehecht”, aldus de advocaat.

De rechter was echter van mening dat Croes, door niet de werkelijke waarde van zijn diploma’s kenbaar te maken, onder valse voor­wend­selen in 1995 door de toenmalige ‘luchthaven-

meester’ is aangenomen en is aangesteld op een functie op hbo niveau. Door zijn ‘leu­gens’ kreeg Croes een functie waar hij geen opleiding voor had gevolgd, aldus de rech­ter. Croes heeft door het ge­bruiken van een nepdiploma, schade berokkend aan de re­putatie van AAA, mede ook omdat in de media aandacht is geweest voor het feit dat een AAA-medewerker met een nepdiploma op zijn po­sitie terecht was gekomen. De rechter was van mening dat de luchthavenmeester destijds inderdaad beter had moeten controleren of het ge­presenteerde diploma, daad­werkelijke waarde had. Maar, zo vond de rechter, Herman Croes heeft in de loop van zijn carrière de gelegenheid gehad om te melden dat hij zijn diploma had gekocht en geen daadwerkelijke oplei­ding heeft genoten. Hij heeft dit echter nagelaten en de rechter oordeelde dan ook dat AAA in haar recht stond om Croes per 1 september 2008 te ontslaan.

Overheid niet in beroep in SMOA-zaak

ORANJESTAD – Onder­wijs-minister Marisol Lopez-Tromp gaat niet in be­roep tegen de uitspraak van de bestuursrechter over de subsidie aan Stichting Mid­delbaar Onderwijs (SMOA). De beslissing om te bezuinigen op de subsidie was immers niet afkomstig van haar departement, aldus de minister.

De regering besloot uit de bestaande begroting van

2008 de 15 miljoen florin te halen die nodig is om de indexering van de ambte­nar­lonen te kunnen betalen. Dit had als gevolg dat er op de begrotingen van alle de­partementen werd bezuinigd en dat ook instanties die met overheidsgeld worden gefinancierd, minder geld zou­den krijgen. Zo kreeg SMOA in september te horen dat ze in plaats van bijna 400.000 florin nog maar 11.998 florin kreeg uitgekeerd. De beslis-

sing hoeveel en waarop bin­nen haar begroting werd be­zuinigd is volgens minister Lopez-Tromp genomen ‘door Directie Financiën, buiten Directie Onderwijs, en mij om’. “Ondanks deze bezuini­gingen zal ik als minister, en noch Directie Onderwijs het nooit eens zijn met beslis­sing­en om direct op leermid­delen van scholen te korten.” Ze zegt dan ook niet te gaan ‘protesteren’ tegen de uit­spraak van de rechter.

Met scooter tegen lantaarnpaal



Foto: Farrah bekhoudi.

ORANJESTAD — Een vrouw op een scooter is op woensdagmiddag tegen een lantaarnpaal aangere­den ter hoogte van het Marri­ott-hotel. De vrouw verloor de controle over de scooter toen ze, in plaats van te re­men, te veel gas gaf. Ze kon het voertuig niet meer in be­dwang houden en is tegen een lantaarnpaal aangere­den. Daarbij hebben zij, en de passagier die achterop zat, flink wat blauwe plek­ken opgelopen. De politie en de ambulance waren al snel ter plekke, en de dames konden zonder al te veel ver­traging naar het ziekenhuis getransporteerd worden.

Vals geld

pas werd in beslag genomen. De agenten werden vervol­gens aangesproken door een klant die zei dat hij van een andere man zonder aanlei­ding een klap had gekregen en met een vuurwapen was bedreigd.

De 32-jarige Amerikaan was volgens de agenten duidelijk onder invloed van alcohol, maar navraag bij de beveiliging van de strandtent be-

vestigde wel zijn verhaal. De beveiligingsbeambte zei wel dat de Amerikaan per onge­luk een klap had gekregen van een man toen deze van­wege zijn vervelende gedrag de tent werd uitgezet. De agenten vonden deze man in de omgeving die verklaarde dat hij vervelend was omdat zijn vrouw met de Ameri­kaan zat te flirten. Hij werd gefouilleerd, maar de politie vond geen vuurwapen.

Buitenlandse artiesten makkelijker toegelaten

Vervolg van pagina 1

De evenementen- en buffet­vergunning die door de po­litie wordt afgegeven moet ook toegekend zijn zodat Dimas de aanvraag voor de toelatingsvergunning kan behandelen en afhandelen. De evenementenorganisator moet dus met de verklaring van geen bezwaar van mi­nister Wever en de evene­menten- en buffetvergun­ning van de politie naar de DIMAS om de toelatingsver­gunning aan te vragen.

De aanvrager krijgt dan een checklist van Dimas (de­zelfde die tot nu toe voor dit soort aanvragen is gebruikt) en aan de hand van deze lijst weet de aanvrager wel­ke documenten allemaal bij de Dimas ingeleverd moeten worden zodat de aanvraag

behandeld kan worden. Het hangt wel af van de inlever­datum van de documenten hoeveel de aanvrager voor de vergunning moet gaan be­talen. Afhankelijk van de in­leverdatum van de aanvraag voor een vergunning, samen met de checklist en al de be­nodigde documentatie en de evenementen- en buffetver­gunning, wordt de aanvraag tijdig afgehandeld.

Dimas heeft ook haar tarie­ven voor deze vergunningen aangepast, dit vanwege de spoed dat er achter de proce­dure gezet moet worden bij een niet tijdige inlevering van de complete documen­ten­set. Uiteindelijk is het alleen met deze vergunning, die door de Dimas-directeur ondertekend moet zijn, voor buitenlandse artiesten toe­gestaan om het eiland bin-

nen te komen om aan evene­menten deel te nemen.

De verklaring van geen be­zwaar wordt echter niet af­gegeven voor evenementen in de carnavalsperiode, ge­durende de veertig dagen van vastentijd voor Pasen en ook niet voor evenemen­ten in december. In deze periodes worden er geen vergunningen gegeven voor optredens van buitenlandse artiesten, tenzij het om gos­pelartiesten gaat.

Aangepaste tarieven
Wanneer de aanvraag voor een vergunning vijftien da­gen van te voren of eerder wordt ingediend, kost deze 156 florin voor een ‘klein evenement’. Dat is een eve­nement met een capaciteit van maximaal 500 personen. Voor een ‘groot evenement’

voor meer dan 500 personen kost deze vergunning 465 florin.

Wanneer de aanvraag tus­sen de tien en veertien da­gen voor het evenement aangevraagd wordt kost de aanvraag voor ‘kleine evene­menten’ 465 florin, en voor ‘grote’ 865 florin. Aanvragen kunnen tot op negen dagen voor aanvang van het evenement inge­diend worden, maar zijn dan ook een stuk duurder. Voor ‘kleine evenementen’ moet de aanvragen dan 865 florin betalen en voor een evene­ment met meer dan 500 per­sonen kost dat 1265 florin. Meer informatie over de ta­rieven voor de evenementen- en buffetvergunning kan worden verkregen bij Direc­tie Wetgeving en Juridische Zaken.

**Aan verandering toe
maar niet weten hoe?**
Zit je niet lekker in je vel?
Lichamelijke problemen?

**AURAREADING CHAKRAHEALING
FOOTREFLEXOLOGIE**

**Ria Ruijling Ayo 33-D
5858517
riaruijling@setarnet.aw
5681005**

Overleden

Eric H. Warner	15-11-2008
Marie Rose S. Dumfries	16-11-2008
Viola Rozenberg	17-11-2008
Ramon Hodge	18-11-2008
Frits E. Maduro	18-11-2008
Paulus Irasquin	18-11-2008
Maria R. Lampe	18-11-2008
Dolores Christiaans	19-11-2008
Carlos Gonçalves Perregil	19-11-2008
Humphry C. Kerpens	20-11-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 22 november 2008 om 12.00 uur:

Weer: half- tot zwaarbewolkt met verspreide buien. Plaats elijk kunnen de buien zwaar zijn en mogelijk vergezeld van onweer.

Wind: zwak tot matig voornamelijk uit richtingen tussen oost en noordoost, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). In en nabij buien af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: de aanwezigheid van de intertropische convergentiezone zal ook in de komende 24 uur leiden tot de vorming van veel bewolking boven de Benedenwindse eilanden. Af en toe zullen dan buien ontstaan en er bestaat ook kans op onweer. Zeer lokale zware buien kunnen voor enige wateroverlast zorgen.

Volgens verkregen waarnemingen werd op Curaçao in afgelopen 24 uur tussen de 22 en 80 mm neerslag afgetapt. Het natst was het op Banda'bou en de meeste neerslag werd in de buurt van Soto (80.6 mm) geregistreerd.

Zeecondities: de condities op open zee zullen over het algemeen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter. De hoogste golven worden tijdens zware buien verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	28	24	36.0
Bonaire	zwaarbewolkt	28	25	22.0
Curaçao	zwaarbewolkt	28	24	48.8
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	25	0.2



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “Uitbreiding Scol Duna Un Man te Piedra met twee klaslokalen en een toilet en badkamer voor gehandicapten”

Volgens bestek: DOW nr. 28, d.j. 2008.

Korte omschrijving van het werk:

Bouwen van twee klaslokalen en een toilet en badkamer voor gehandicapten

Uitvoeringstermijn: 60 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **24 november 2008** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 150,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **24 november 2008** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **28 november 2008** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **1 december 2008** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op **12 december 2008** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken. De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Een lijst van in te zetten materieel;

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

vrijdag 21 november

San Nicolas:

R. Kiewiet via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

*"Matteus 6: 9- 10
Onze Vader die in de hemelen zijt;
Uw naam worden geheiligd;
Uw Koninkrijk kome;
Uw wil geschiede, gelijk in de hemelen also ook
op de aarde"*



A fayese Christianamente cu voluntad di Señor,
Nos mama, wela, ruman, tanta, suegra, cuña y amiga

Sra. Marie Rose Sildora Dumfries

Mihor conoci como "Ma Marie", "Ma Claire" of
"Madame Richard"

Na number di su yunan:

Jean Dumfries y Albertina Dumfries-Dos Ramos
Danny Dumfries y Monique Kunz
Astrid Dumfries (Q.E.P.D.)
Drs. Samuël Dumfries y Ruth Dumfries-Dompig
Drs. Eveline- Pierre Dumfries
Drs. Swinda Dumfries

Su nietonan: Nathaly y Winston Evans-Dumfries, Moises Dumfries,
Ilidio Dumfries, Ohmar, Risah y Pearl Dumfries, Danique y
Clairyce Dumfries.

Bisanietonan: Elijah Marsdin y Juliette Evans.

Su rumanan: Melimene Jules y Elamaïne Jules y junan.
Su priman: Celina Dumfries-Paillant y Marie Isidore y junan.
Madame Genevieve Francois y famia
sra. Viuda Vera, Dirk Dumfries y famia.

Su mihor Amiganan: Madame Deslorieux na Hulanda, Edna Van Niel,
sra. Fride Enser y miembronan di misa E.B.G.
SU petekind: Jozef Dumfries
Su Bisina-nan: Eddy y Shirley Hoogvliets y famia, sra. Rica Maduro y
junan y sr. Archangel Buchi) Lacle y famia

Y demas famianan: Dumfries
Na Haiti : Jules, Paillant, Brice, Jean-Monique, Pierre, Baptiste, Tanis,
Sulmé, Merveille, Beaucicaud, Ruben,
Na Surnam, Hulanda y Kòrsou : Dumfries, Tuur, Hoofddorp, Beyde,
Bijlhout, Arnheim, Blokland, Vriesde, Lobbrecht, Kunz, Kensmil, Dompig, Hamden,
Priem.
Den USA: Saunders, Searchwell, Douglas, Milton, Brice.
Na Dinamarca i Dubai: Dumfries, Thorboll, Odeatu.

Amiganon y conocirman: Hoogvliets, Beeldsnijder, Gemerts, Goedhoop, Breinburg,
van Samson, Tjie-a-Loi, Williams, Forster, Wanga, Isena, Capello, Bruining, Barrett,
Josefa, Gomes, de Cuba, Paesch, Larmonie, Geerman, Toppenberg, Kaarsbaan, Babel,
Dubero, Lacle, Leslie y tur conocirman di e barío di Dakota.

Acto di entierro lo tua lugar diasabra 22 di November 2008 pa 16:00 di atardi na
funeraria Zepp Weaver. E restonan mortal di Ma Marie ta reposa for di 14:00 na
funeraria Zepp Weaver, Caya Betico Croes 216 y despues pa Santana Protest na
Caya Erresto Petronia.

Adres pa condolencia: Agencia Zepp Weaver Caya Betico Croes 216
Diaranson 19 November y diahuebs 20 November 2008 pa 19:00-21:00 pm

INGEZONDEN

Derecho di mucha

E KONSEPTO di konstitushon di pais Kòrsou, ku Konseho Insular a aprobá dia 22 di òktober último, ta kontené un ártikulo hopi importante ku ta garantisá derechonan di mucha. Artíkulo 24 ta stipulá ku gobièrnu mester tuma medidanan pa promové un bida di famia salú i ku tur mucha tin derecho riba protekshon legal dor di gobièrnu.

E nota di splikashon (memorie van toelichting) di artíkulo 24 ta splika na promé lugá ku un bida di famia salú ta enserá entre otro ku e derechonan i obligashonnan di kada miembro di famia ta ser rekonosé i respetá; e miembronan di famia ta mantené relashonnan pasífiko ku otro i nan ta sostené i yuda otro mas tantu posibel; mayornan ta duna un prioridat haltu na mantenshon, formashon i salú di nan

yunan. E nota di splikashon ta sigui splika ku muchanan mester di un protekshon legal èkstra, pasobra nan ta e'miembronan mas suak' den un famia. Gobièrnu mester introdusí areglonan legal pa garantisá ku e protekshon di muchanan ta tuma lugá di un forma adekua.

E areglonan legal aki mester stipulá entre otro ku tur tipo di diskriminashon kontra derechonan di mucha ta prohibí; garantisá e derecho di un mucha pa wòrdu registrá i di tin un nòmber i fam for di su nasementu; rekonosé e derecho di mucha riba relashon ku ámbos mayor; respetá e derecho di muchanan riba libertat di ekspreshon, religion i privasidat; promové e responsabilidad komun di ámbos mayor pa formashon i kuido di

nan yunan; krea fasilitatnan pa asistí yunan di mayornan ku ta traha; imponé reglanan i medidanan pa protehá muchanan kontra tur tipo di violensha físiko i mental, eksplotashon ekonómiko i abusu seksual; perkurá pa un kuido di salú adekuá pa muchanan; garantisá sosten sosial pa muchanan pover i den nesidad i imponé un areglo legal severo pa sigurá pago di alimentashon obligatorio dor di e mayor ku no ta kria su yu. Si gobièrnu di un banda i mayornan di otro banda kumpli kabalmente ku loke artíkulo 24 i e nota di splikashon di Konstitushon di Pais Kòrsou ta stipulá, nos lo ta riba e bon kaminda pa loke ta trata garantia i rèspèt pa derechonan di mucha den pais Kòrsou.

GIBI DE WINDT
Kòrsou



De Sociale Verzekeringsbank (SVb) is belast met het beheer van een 5-tal fondsen en een 2-tal schommelfondsen in het kader van de sociale zekerheid op Aruba. In die hoedanigheid heeft de SVb rond de 49.000 klanten. Teneinde onze klanten optimale dienstverlening te kunnen bieden heeft de SVb rond de 100 werknemers in dienst. Momenteel heeft de SVb een vacature voor een:

IT Medewerker

Plaats in de organisatie

De IT-Medewerker ressorteert onder de Information Technology Manager.

Functie beschrijving

De IT Medewerker is onder toezicht van het hoofd I.T. mede verantwoordelijk voor het onderhoud van het bestaande geautomatiseerde informatiesysteem van de SVb.

Tot de voornaamste taken zullen behoren:

- Bijstaan van het hoofd I.T. bij het uitvoeren van zijn verantwoordelijkheden
- Onafhankelijk kunnen analyseren en verhelpen van netwerk, hardware en/of software storingen;
- Installatie en onderhoud van pc's en printer;
- Verlenen van technische en telefonische ondersteuning aan gebruikers zowel op het vlak van hardware als software.

Functie-eisen

- U beschikt over een HBO werk en denkniveau met een opleiding op het gebied van ICT
- U beschikt over een goede praktische kennis van PC netwerk beheerssystemen: o.a. Novell Netware; Windows Server 2003 en 2008 en PC Beheersystemen: o.a. Windows 2000 en XP;
- U beschikt over een goede praktische kennis van SQL Database beheer systemen: o.a. Oracle v10; MS-SQL v2003 en v2005; Unify (Gupta) SQLBase v9.01;
- U beschikt over een goede praktische kennis van het onderhouden van Websites;
- U beschikt over een goede praktische kennis van MS-Office Pro 2003 en 2007;
- U beschikt over een goede praktische kennis van op Intel (en compatibele) gebaseerde PC hardware/architectuur;
- U hebt een klantvriendelijke houding en bewaakt continu de kwaliteit van de interne IT-dienstverlening en de interne zekerheid;
- U bent stressbestendig en flexibel;
- U beheerst het Nederlands, Engels, Papiamentu.

Bezoldiging

De bezoldiging is afhankelijk van uw opleiding en ervaring. De SVb biedt een aantrekkelijk arbeidsvoorwaardenpakket waaronder een uitstekende pensioenregeling en de mogelijkheid tot het volgen van vakgerichte cursussen.

Indien u voldoet aan de vereisten wordt u uitgenodigd uw sollicitatie met bijbehorende curriculum vitae binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

De Directeur Sociale Verzekeringsbank, dhr.ir. Edwin M. Jacobs, Caya Punta Brabo 19, Oranjestad, Aruba.

Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt u contact opnemen met dhr. Johan Vrieswijk van de afdeling Information Technology op telefoonnummer 527-2700 of per e-mail: jgvrieswijk@svbaruba.org



NEW MACARONI & CHEESE

NEW & Exclusively at all BK™ Restaurants

BK™ KIDS MEAL CHOICE!

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.
KRAFT is a registered trademark of Kraft Foods Holdings, Inc.



Heineken Draught Keg
Wherever you are.

Party anytime, beer anywhere.



Group enjoyment.



Beer on the go.



Truly anywhere.



5-Kilometerloop basisschool Bonifacius

ORANJESTAD — Basisschool Colegio Frere Bonifacius in Oranjestad organiseert op zaterdag 22 november voor de vierde keer haar vijf kilometerloop. Deze begint om vijf uur 's middags en vertrekt vanaf de Fisherman's Huts in Malmok, richting Arashi en terug.

Het doel van de loop is om geld in te zamelen om actueel lesmateriaal voor de schoolkinderen in te kopen. De school krijgt jaarlijks een vast geldbedrag van de overheid om lesmateriaal aan te schaffen. Dit bedrag is echter niet toereikend door de algemene prijsstijgingen en de ongunstige

wisselkoers voor de Arubaanse florin ten opzichte van de Euro. Daarom moet de school zelfstandig activiteiten organiseren om aan het benodigde geld te komen om in Nederland lesmateriaal te bestellen.

Vorig jaar hebben ruim 500 mensen aan de loop meegedaan. Dit keer zijn al duitzend deelnamekaarten verkocht. Wie nog geen kaartje heeft, kan zich vanaf half vijf bij de Fisherman's Huts aanmelden. Inschrijving kost vijf florin. Elke deelnemer krijgt na afloop van de wandeling een gezonde drank en fruit. Ook worden er verschillende prijzen onder de deelnemers verloten.

Afsluiting jubileum Diocees Willemstad

ORANJESTAD — De viering van het gouden jubileum van het Diocees van Willemstad wordt op zondag 23 november afgesloten. Dit vindt plaats bij de Plaza Betico Croes in Oranjestad. De bijeenkomst begint om kwart over vijf 's middags. Net zoals bij de inleiding van de viering van het 50-jubileum, vindt er op de Plaza Betico een publieke openluchtkerkdienst plaats, waarin bisschop Luis Antonio Secco uit Curaçao voorgaat. Hij wordt daarin bijgestaan door alle priesters van de verschillende parochies op Aruba. Als gevolg hiervan zullen er geen avonddiensten plaatsvinden in de lokale kerken.

Servicetraining voor toeristenbranche

ORANJESTAD — Toeristenorganisatie Ahata is in samenwerking met Caribbean Hotel & Tourism Association (CHA) begonnen met een zogeheten totale servicetraining voor personen werkzaam in de toeristenbranche. De 'Quality begins with you'-training ging deze week van start met een informatieve sessie door professor Laurie Glover van de Johnson & Wales Univer-

siteit. Ruim tweehonderd medewerkers van Ahata-lid-hotels kregen zeer veel nuttige informatie tijdens de vier uur durende trainingssessie. Het trainingsprogramma wordt jaarlijks aangeboden door CHA, American Express en de Johnson & Wales Universiteit met als doel het serviceniveau in de hele Cariben te verhogen. Doreen Kralick van Ahata is heel blij dat de

training op Aruba wordt gegeven. "Hotels en resorts hebben over de afgelopen 2,5 jaar een half miljard dollar geïnvesteerd in hun producten, maar het meest waardevolle product is de vriendelijkheid en servicegerichtheid van de mensen", aldus Kralick.

De vier trainingssessies waren zeer populair en zaten alle helemaal vol.

Evelyn Wever-Croes beëdigd als advocaat



ORANJESTAD — Evelyn Wever-Croes is onlangs beëdigd als advocaat. Wever heeft in 1989 haar studie fiscaal recht in Leiden afgerond. Daarna heeft ze als inspecteur der belastingen bij de Belastingdienst gewerkt tot 2003. Toen is ze in dienst getreden bij advocatenkantoor Croes, Wever en Tchong. Begin dit jaar heeft Wever de nodige tentamens gehaald om het beroep van advocaat te kunnen uitoefenen. Deze week is ze als advocaat beëdigd in het bijzijn van haar mentor Hendrik Croes, enkele naaste familieleden, directe collega's en enkele andere advocaten. Wever gaat vanaf nu haar beroep van belastingadviseur combineren met het beroep van advocaat.

Sinterklaas in de stad



Vorig jaar was het een groot feest in de stad toen Sinterklaas met zijn Pieten in de Caya Betico Croes aanwezig waren.

ORANJESTAD — Winkeliersvereniging Mambo heeft Sinterklaas en zijn Pieten uitgenodigd om zaterdag 22 november in de winkelstraat Caya Betico Croes aanwezig te zijn voor alle kinderen die hen nog niet hebben gezien sinds de aankomst afgelopen zondag. Er vindt ook een Sinterklaasfeest plaats en alle kinderen zijn daarvoor uitgenodigd. Om drie uur 's middags be-

gint Sinterklaas, samen met tien van zijn Pieten, aan een wandeling door de winkelstraat.

De winkelstraat wordt voor de veiligheid afgesloten voor alle motorvoertuigen. De 'goedheilig man' vertrekt vanaf de kinder-La Linda, richting Djiespie's Place. Daar kunnen alle kinderen met Sint en zijn Pieten op de foto, om daarna van het feest,

dat om vier uur begint, te genieten. Tijdens het feest gaat Pierewietje voor muziek en dans ter ere van Sinterklaas zorgen. Kinderen die ook een liedje voor Sint willen zingen, een gedicht voordragen of iets anders, kunnen zich daarvoor van tevoren aanmelden. Dat kan bij Coffee Break (naast Djiespie's place) via telefoonnummers 588-5569 en 964-0222 of via e-mail arcades@setarnet.aw.

Informatieavond NLP

ORANJESTAD — Het Surinaams Trainerscollectief (STC) organiseert maandag een informatieavond over Neuro-Linguïstisch Programmeren (NLP). De avond is vooral bedoeld voor personen die beroepsmatig communiceren met anderen, zoals docenten, maatschappelijk werkers, psychologen, groepsleiders, journalisten en leerkrachten.

NLP is een manier van communiceren die gebruikmaakt van verbindingen tussen lichaam en geest om op een bewuste manier veranderingen in herinneringen, emotie en gedrag te realiseren. Bijvoorbeeld iemands lichaamshouding beïnvloedt de geest en de geest beïnvloedt weer diens lichaamshouding. De communicatiemethode is in de jaren 80 in de Verenigde Staten ontwikkeld door te

kijken naar methodes van gerenommeerde therapeuten tijdens hun therapiesessies. De informatieavond wordt gepresenteerd door Harry Mungra. Hij is klinisch psycholoog en docent wetenschapsfilosofie aan de Universiteit van Suriname. Bovendien is Mungra een gecertificeerd NLP-trainer en aangesloten bij de Nederlandse Vereniging van NLP en de Amerikaanse Board of Neuro-Linguistic Programming. De informatieavond wordt tussen zeven en negen uur 's avonds gehouden in het gebouw van de onderwijsvakbond Simar op Sabana Blanco 36. Geïnteresseerden zijn welkom en de toegang is gratis. Meer informatie is verkrijgbaar bij Renald Laing via telefoonnummer 568-7282 of Errol Zebeda via telefoonnummer 593-2038.

ORANJESTAD — De Aruba Wieler Bond (AWB) organiseert komende zondag fietswedstrijden langs de kust. Verzamelpunt is bij de vuurtoren om zeven uur 's ochtends, de wedstrijd begint een half uur later. De eerste wedstrijd wordt op zogeheten *roadbikes* gereden. Deze begint bij de vuurto-

ren en gaat via Arashi, Malmok, Sasakiweg, langs de rotondes Sasaki, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera naar Piedra Plat. Vervolgens door Santa Cruz, langs de Drive Inn en door richting San Nicolas. De wedstrijd

'Poloshirt vrijdag' bij AAA



ORANJESTAD — Ter voorbereiding op het Network Latin America luchtvaartevenement van 7 december, dragen medewerkers van Aruba Airport Authority (AAA) elke vrijdag de speciaal voor het evenement ontworpen poloshirts. Lucht- v'Poloshirt vrijdag' bij AAAaartbrache- vertegenwoordigers zullen tijdens het evenement aanwezig zijn en de kans krijgen om kennis te maken met het eiland. Op de foto zijn AAA-medewerkers te zien die de nieuwe poloshirts met trots dragen.

Fietswedstrijden

ren en gaat via Arashi, Malmok, Sasakiweg, langs de rotondes Sasaki, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera naar Piedra Plat. Vervolgens door Santa Cruz, langs de Drive Inn en door richting San Nicolas. De wedstrijd

eindigt bij de ingang van Colony. Aansluitend op de roadbike wedstrijd wordt de mountainbike wedstrijd gehouden. Deze gaat richting Grapefield, Vader Piet, langs Quadrikiri en Fontein om vervolgens richting Jama-

nota, San Fuego, Santa Lucia en Ayo te gaan. De route loopt dan via Bushiribana, Budui en Alto Vista richting de vuurtoren waar de finish is. Deelnemers kunnen zich inschrijven binnen verschillende categorieën. Ook wordt er, achter de vuurtoren, een wedstrijd gehouden voor de jeugd.

INGEZONDEN

Waar blijven de inkomsten van de overheid?

Onlangs kreeg ik van mijn neuroloog te horen dat de overheid de geldkraan voor het laatste kwartaal heeft dichtgedraaid voor de poli pijnbestrijding. Mijn behandeling met corticosteroiden voor mijn lage rugpijn moet wachten tot 2009. Ik zal dit wel overleven, maar hoe is dit voor een kankerpatiënt die deze therapie veel harder nodig heeft dan ik? Twee dagen later lees ik een artikel in de Amigoe dat de overheid het laatste kwartaal van de subsidie voor Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) niet wil c.q. kan uitkeren omdat de gestegen loonkosten van ambtenaren anders niet betaald kunnen worden. Gelukkig heeft de rechter hier een stokje voor gestoken en krijgt SMOA de subsidie alsnog. Het is mij geheel onduidelijk waarom de overheid op alle begrotingen van 2008 moet bezuinigen om de indexering van de lonen van de ambtenaren te kunnen betalen. Waar blijft al het geld van de extra inkomsten van BBO van de laatste twee jaar? Waarom ontspringt Valero waarschijnlijk wederom de dans betreffende de betaling van BBO? Waar blijft het geld van de Plant deal en de

subsidie die nog uit Nederland zou komen dit laatste kwartaal? Waarom wordt het getolereerd dat een minister na vier jaar een direct ingaand, volledig en levenslang pensioen krijgt uitgekeerd naast zijn bestaande salaris? En na nog eens vier jaar een tweede levenslang pensioen? Waarom krijgen ambtenaren die opzij worden geschoven, omdat een andere politieke partij aan de macht komt, het salaris volledig doorbetaald? Waarom worden inactieve en incapabele ambtenaren (lager-, midden- en hogerkader maar ook uitgezonden werknemers) op de werkvloer gehandhaafd? Begrijp mij goed, ik juich de indexering van de lonen van ambtenaren toe; hiermee bedoel ik de ambtenaren in lager- en middenkader die goed werk afleveren en al zes jaar niet in salaris zijn gestegen. Omdat de inflatie in de afgelopen zes jaar ongeveer dertig procent was zijn deze ambtenaren dus een derde (!) van hun salaris 'kwijtgeraakt' en hierdoor in de financiële problemen gekomen. En niet alleen de ambtenaren, ook in het bedrijfsleven zijn veel werknemers die al jaren geen indexering en loonsverhoging hebben gehad; iedere werknemer

zou toch minimaal een jaarlijkse indexering moeten krijgen! De nu toegekende indexering van de lonen van de ambtenaren maakt het opgebouwde tekort van dertig procent bij lange na niet goed. Maar iets is beter dan niets. Indien de overheid het aantal ambtenaren met de helft inkrimpt (en dit is mogelijk want de helft is inactief) en de extra pensioenen van ministers afschaft, dan zou daaruit alleen al ieder jaar een indexering kunnen worden betaald aan de ambtenaren die overblijven en er ook echt voor werken. Daar hoeft men niet voor te bezuinigen. Daarnaast zou de mogelijkheid ontstaan om goede en/of hoger opgeleide werknemers beter te belonen en in dienst te houden, zodat een efficiënter overheidsapparaat zou ontstaan.

De inkomsten uit BBO, Plant, subsidie Nederland en de verschuldigde BBO van Valero zouden toch meer dan genoeg moeten zijn om onze scholen en ons ziekenhuis te renoveren, de kwaliteit van onderwijs te verbeteren en de gezondheidszorg van voldoende geld te voorzien. Want het is diep triest dat ons

ziekenhuis een bouwval is, de plafonds beschimmelend zijn en dat specialisten belemmerd worden in hun werk omdat er geen geld zou zijn. We kunnen niet meer zeker zijn van een adequate zorg; beste medeburgers, dit treft ons allen direct. En het is onacceptabel dat de kwaliteit van onderwijs zo verslechtert dat de doorstroming naar middelbaar, hoger of universitair onderwijs steeds moeilijker wordt. Op vele scholen is een tekort aan eigenlijk alles wat nodig is zoals lesmateriaal, computers, een gymzaal en airconditioning. Ik vind het onprettig als ik weet dat mijn kind geen computerles zal krijgen omdat er geen computers zijn of omdat er geen goede stroomvoorziening is. Het is zeer onwenselijk als er geen gymzaal is en er dus geen lichamelijke oefening gegeven kan worden, wetende dat een derde van onze kinderen overgewicht heeft. Vele scholen verpauperen en de tranen springen mij in de ogen als je kind op school naar een vies toilet moet met een gebroken pot zonder WC bril met een kapotte deur. Onze kinderen, de toekomst van Aruba, zijn hiervan de dupe!

Alexandra Levens.

Nieuw logo Clown Doctors



ORANJESTAD — De Clown Doctors hebben gisteravond tijdens de start van de grootscheepse fundraising in winkelcentrum Paseo Herencia hun nieuwe logo gepresenteerd. Het logo, ontworpen door de Belgische kunststudent Sylvia van Velthoven, werd door een student van Dununman in de tent met het grote ijsblok aan het publiek onthuld. Het nieuwe logo zal gedurende het hele weekend te bewonderen zijn in Paseo Herencia.

Vier leiders

HONGKONG — De Hongkong Open heeft na twee dagen vier leiders die op 132 slagen staan, 8 onder par. De Engelsen Oliver Wilson en Oliver Fisher, de Thai Chalalit Plaphol en de Zuid-Afrikaan Louis Oosthuizen. Oosthuizen was vrijdag veruit de beste op de banen van de Hongkong Golf Club; hij ging rond in slechts 62 slagen.

Uitgeschakeld

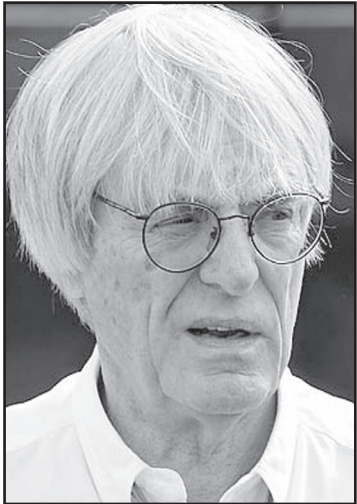


ODENSE — Tennisster Michaëlla Krajicek is donderdag gestrand in de tweede ronde van het ITF-toernooi van Odense. De Zweedse Sofia Arvidsson was in drie sets te sterk: 1-6, 7-6 (2) en 6-3. Krajicek was via de kwalificaties in het hoofdschema beland. Nadat ze de Britse lucky loser Anna Smith in de eerste ronde had geklopt, kreeg ze met Arvidsson een zware tegenstander. De Zweedse, als tweede geplaatst in Odense, bleek uiteindelijk te sterk.

Beboet

EINDHOVEN — PSV-aanvaller Danko Lazovic is door zijn club maximaal beboet naar aanleiding van zijn gedrag in het duel met Ajax. Lazovic riep zondag na de gelijkmaker van PSV tegen Ajax kwetsende dingen richting zijn coach Huub Stevens. De hoogte van de boete is niet bekendgemaakt. Lazovic keerde donderdag terug in Eindhoven na een interland met Servië tegen Bulgarije en had een onderhoud met algemeen directeur Jan Reker. De aanvaller betuigde spijt van zijn gedrag en accepteerde de straf.

Echtscheiding



LONDEN — Bernie Ecclestone, de grote baas van de Formule 1, heeft van zijn vrouw Slavica te horen gekregen dat ze van hem wil scheiden. Het stel, dat twee dochters heeft, was 24 jaar getrouwd. De op handen zijnde scheiding heeft in de media speculaties op gang gebracht over de bezittingen waar Slavica recht op heeft. De familie Ecclestone beschikt over een miljardenvermogen.

Nieuwe coach

PARIJS — De Amerikaanse tennisser Andy Roddick heeft zijn landgenoot Larry Stefanki aangesteld als coach. Roddick werkte dit jaar met Jimmy Connors, maar verbrak die samenwerking recentelijk. Stefanki werkte in het verleden met John McEnroe, Marcelo Rios, Jevgeni Kafelnikov en Tim Henman. Onder diens leiding werden Rios en Kafelnikov de nummer één van de wereldranglijst.

Twee nieuwe wielerploegen

MOORDRECHT/WILLEMSTAD — Twee Nederlandse toppers in het wielrennen besloten met nieuwe ploegen te komen. Het betreft wielrenster Leontien van Moorsel en mountainbiker Bart Brentjens. Van Moorsel bezocht Curaçao enkele jaren terug, terwijl Brentjes begin november nog op het eiland was voor de Amstel Curaçao Race.

Van Moorsel heeft een eigen wielerploeg opgericht. Deze formatie, Leontien.nl, gaat op 1 januari 2009 officieel van start. Dat bevestigde Van Moorsels echtgenoot Michael Zijlaard vandaag. De viervoudig olympisch kampioene en haar echtgenoot waren de afgelopen jaren betrokken bij het AA Cycling Team. Van Moorsel wilde graag verder met een eigen ploeg, om haar ervaringen te kunnen doorgeven aan talenten. De nieuwe wielervormatie zal voornamelijk uit jonge Nederlandse rensters bestaan, aangevuld met de routiniers Irene van den Broek



De Nederlandse wielrenster Leontien van Moorsel en mountainbiker Bart Brentjens hebben elk een nieuwe ploeg opgericht.

en Andrea Bosman. Zijlaard is de komende vier jaar ploegleider en manager van Leontien.nl. De voormalige topwielrenster richt zich vooral op de training van de rensters. Van Moorsel heeft zelf de kleding voor de ploeg ontworpen. “Het zal er heel vrouwelijk uit gaan zien”, belooft Zijlaard. Het AA-team gaat



Photo: AFP

verder op de baan en in het veldrijden. In Schaijk maakte Brentjens bekend dat hij met zijn eigen mountainbiketeam begint. De eerste olympisch kampioen mountainbike ooit zal vanaf januari 2009 fungeren als ploegleider/teammanager van het Brentjens MTB Racing Team. Dat heeft de

Limburger donderdag bekendgemaakt.

“Dit heb ik altijd al willen doen”, aldus Brentjens. “Het is een verlengstuk van mijn eigen sportieve carrière. Ik wil mijn kennis overdragen aan ambitieuze topsporters met olympische ambities.” Brentjens zal volgend jaar nog een aantal keren zelf op de mountainbike klimmen. Zo wil hij deelnemen aan enkele Nederlandse wedstrijden en evenementen als Cape Epic en zijn eigen Bart Brentjens Challenge. Het is nog niet bekend welke coureurs zich bij de nieuwe ploeg aansluiten.

Ander wielrennieuws uit Nederland, komt uit Rotterdam: De wielervormatie Ton van Bemmelen heeft zich donderdag versterkt met drie rensters. Sharon van Essen, Hannah Welter en Roxanne Knetemann tekenden een overeenkomst bij de vrouwenploeg. Van Essen en Welter reden dit seizoen voor DSB, Knetemann komt over van Vrienden van het Platteland.

Elftal Ajax verdedigt koppositie tegen AZ

ALKMAAR — Ajax overde met de zege uit de vorige speelronde op PSV (4-1) voor het eerst dit seizoen de koppositie van de eredivisie. De Amsterdamers willen zondag in de uitwedstrijd tegen het elftal van AZ graag voorkomen dat ze die plaats meteen weer moeten inleveren.

Ajax begint de krachtmeting in Alkmaar met de wetenschap dat het dit seizoen nog maar twee van de vijf uitduels won. De lijstaanvoerder is wel bezig aan een aardige serie. De laatste zes wedstrijden in de eredivisie werden allemaal gewonnen.

AZ presteert dit seizoen voor eigen publiek ijersterk. De formatie van trainer Louis van Gaal verloor alleen de eerste thuiswedstrijd tegen NAC (1-2). AZ beleefde tijdens de andere duels in Alkmaar weinig problemen met de tegenstander. AZ passeert bij een zege Ajax weer op de ranglijst. NAC is eveneens gebaat bij een slecht resultaat van de koploper uit Amsterdam. De best presterende

club in het kalenderjaar 2008 heeft evenveel punten maar een slechter doelsaldo dan Ajax. NAC ontvangt zaterdag NEC, dat vorige week kansloos bij Roda JC verloor (3-0). Dat het spannend is in de eredivisie, blijkt uit het feit dat ook FC Groningen Ajax op de ranglijst kan passeren. De nummer drie van de eredivisie heeft twee punten minder dan de lijstaanvoerder. FC Groningen moet zondag op bezoek bij Willem II. PSV, de kampioen van de laatste vier seizoenen, is afgezakt naar de zesde positie van de eredivisie. De club uit Eindhoven won deze maand alleen nog maar van Willem II (2-0). Heracles komt zaterdag op bezoek in Brabant. FC Twente wacht al drie competitieduels op een zege. De formatie speelt zaterdag thuis tegen SC Heerenveen. Feyenoord nestelt zich zondag bij een zege op ADO Den Haag vaster in de middenmoot en FC Utrecht ontvangt tegelijkertijd Vitesse. Hekkenluiter FC Volendam en Roda JC openen vandaag al de twaalfde speelronde van de eredivisie.

Nederlaag schaakteam Oranje tegen Vietnam

DRESDEN — De Nederlandse schaakploeg is donderdag in de zevende ronde van de Olympiade in Dresden tegen een nederlaag aangelopen. Het team van Vietnam was verrassend met 2,5-1,5 te sterk voor het Oranje-viertal.

Daniel Stellwagen was aan bord drie verantwoordelijk

voor de enige zege van de Nederlanders. De jongste schaker van het kwartet versloeg Hai Dao Thien. Erwin L'Ami kwam remise overeen met Thong Tu Hoang. Loek van Wely en Jan Smeets verloren beiden hun partij. Nederland dukelde op de ranglijst naar de gedeelde 25e plaats, Armenië heeft de leiding. De Nederlandse vrouwen

waren niet opgewassen tegen Oekraïne: 0,5-3,5. Arlette van Weersel was verantwoordelijk voor het halve punt dankzij remise tegen Natalia Zdebskaja op bord vier. Zhaoqin Peng, Petra Schuurman en Marlies Bendsdorp gingen onderuit. Nederland deelt de negende plaats, China leidt het klassement.

Juve speelt in 2011 in eigen stadion

TURIJN — Juventus heeft donderdagavond de bouwplannen voor een nieuw stadion gepresenteerd. De Italiaanse topclub speelt vanaf de zomer van 2011 in haar nieuwe onderkomen dat plaats moet bieden aan 40.000 toeschouwers.

Juventus is de eerste club uit de Serie A die zelf de bouw van een stadion bekostigt. Het budget is 105 miljoen euro, waarvan 75 miljoen euro wordt betaald door

het sportmarketingbureau Sportfive. In ruil daarvoor krijgt het bureau de eerste twaalf jaren het recht om de naam van het stadion te vermarkten. Juventus speelde lange tijd in Stadio delle Alpi, maar dat stadion was vanwege de atletiekbaan rondom het speelveld niet publieksvriendelijk. In het nieuwe onderkomen zitten de fans dicht op het veld. De achterste stoeltjes zijn slechts 28 meter van het gras verwijderd.

Koploper af

ZOUTELANDE — Nina Hoekman heeft donderdag haar koppositie bij het Nederlands kampioenschap dammen verspeeld. Ze verloor met de zwarte schijven van Heike Verheul, waardoor Vitalia Doumesh en Tanja Chub haar passeerden op de ranglijst. Doumesh (winst op Karlijn Overes) en Chub (zege tegen Barbara Graas) hebben na zes partijen negen punten. Dat is een meer dan Hoekman, Verheul en Christien Fung.

Ziek op bed

VLIJNMEN — Veldrijder Lars Boom laat komend weekeinde de crossen van Hasselt en Hamme-Zogge, de laatste tellend voor de Superprestige, schieten. De Vlijmenaar ligt met een nierbekkenontsteking en koorts in bed. Wanneer Boom de training weer kan hervatten, is nog niet bekend. “Zodra het gaat, spring ik weer op de fiets”, liet Boom weten. “Wellicht gaat het na dit weekend al weer beter, maar ik houd een slag om de arm.”

Van Nistelrooij terug in Madrid

MADRID — Ruud van Nistelrooij is donderdag onder grote belangstelling van de Spaanse media teruggekeerd in Madrid. De aanvaller gaat in de Spaanse hoofdstad werken aan zijn herstel na een knieoperatie vorige week in de Verenigde Staten. Van Nistelrooij ging onder het mes bij de Amerikaanse chirurg Richard Steadman,

de man die hem acht jaar geleden ook van zijn knieproblemen verlost. De spits van Real Madrid had een scheurtje in de buitenmeniscus van de rechterknie, ook het kraakbeen en de voorste kruisband van het gewricht waren beschadigd. De 32-jarige Van Nistelrooij heeft zes tot negen maanden nodig om te herstellen.

‘Megabod op keeper Buffon’

MANCHESTER — Manchester City heeft volgens de Italiaanse sportkrant La Gazzetta dello Sport vandaag een bod van 75 miljoen euro uitgebracht op doelman Gianluigi Buffon van Juventus. Voor de 30-jarige Italiaan zou in Manchester een vijfjarig contract klaarliggen, met een jaarsalaris van 15 miljoen euro.

De club uit de Engelse Premier League werd in de zomer opgekocht door de Abu Dhabi United Group, een investeerdersgroep uit het Midden-Oosten met een vermogen van miljarden euro's. Manchester City slaagde er al in om de Braziliaanse spits Robinho voor ruim 40 miljoen euro los te weken bij Real Madrid.

Ander voetbalnieuws komt uit Newcastle: De plaatselijk profclub Newcastle United heeft doelman Tim Krul voor een maand verhuurd aan Carlisle United, een club



De Engelse voetbalclub Manchester City zou volgens La Gazzetta dello Sport een megabod hebben gedaan op doelman Gianluigi Buffon (foto).

uit de League One (derde profniveau) in Engeland. Krul staat al drie jaar onder contract bij Newcastle United, maar kwam nog niet verder dan één optreden in de UEFA Cup. Afgelopen sei-

zoen werd de doelman verhuurd aan het Schotse Falkirk. De jeugdinernational leek in de zomer verkocht te worden aan Feyenoord, maar Newcastle hield de transfer uiteindelijk tegen.

Photo: AFP

Celtics blijven winnen

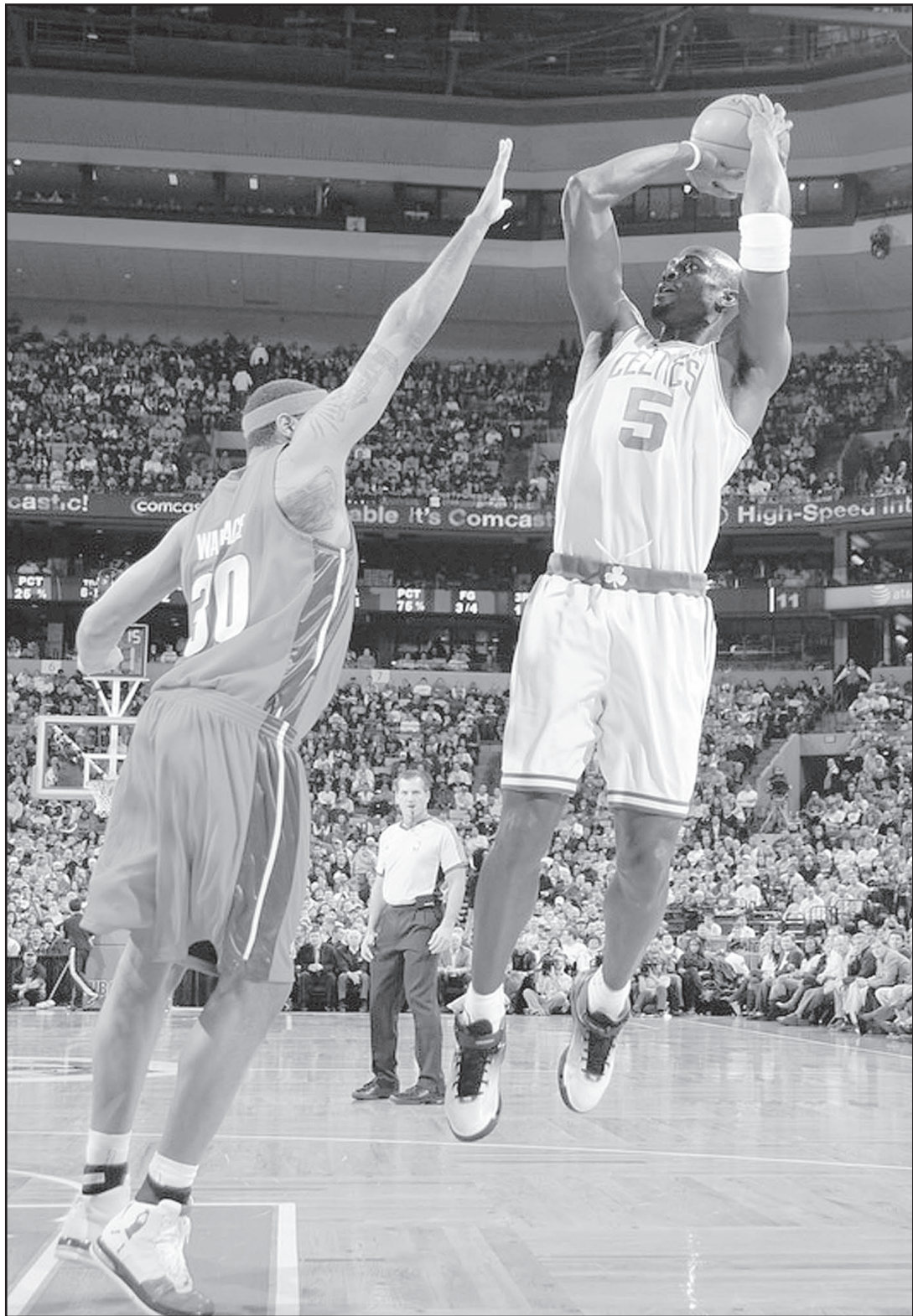


Photo: Getty Images / Brian Babineau

BOSTON — In de Amerikaanse basketbalcompetitie NBA maken Los Angeles Lakers en Boston Celtics voornamelijk de dienst uit. Beide ploegen kwamen donderdagavond (lokale tijd) opnieuw tot winst. De Lakers versloegen Phoenix Suns (105-92), de ploeg uit Boston won ruim van Detroit Pistons: 98-80. Boston Celtics, de regerend NBA-kampioen, voert de Eastern Conference aan met elf overwinningen. Twee duels gingen verloren. De Lakers wonnen in de Western Conference negen van de tien duels. Op de foto een moment waarop Kevin Garnett van de Celtics twee van de 98 punten van zijn ploeg tegen Detroit Pistons scoort.

Kevin Hofland bevindt zich in lastige positie

WAALWIJK — Kevin Hofland bevindt zich als speler van Feyenoord in een moeilijke positie. De verdediger wil zich graag bewijzen in het Nederlands B-elftal, maar de Rotterdamers staan hun spelers liever niet af aan het schaduwteam van Oranje. De Feyenoord-leiding onderzoekt nog of het verplicht is spelers af te staan aan het B-elftal.

“Ik wil heel graag voor het Nederlands elftal uitkomen, maar ik ben werknemer van Feyenoord. Ik sta in Rotterdam op de loonlijst en word door die club betaald. Als Feyenoord dus besluit om ons niet af te staan, dan accepteer ik dat, ook al zou dat

in mijn nadeel zijn omdat ik dan niet meer voor Oranje B kan spelen”, aldus Hofland na de nederlaag woensdag tegen Jong Zweden (0-3). De verdiger droeg vier jaar geleden voor de laatste keer een Oranje-shirt, in de debuutwedstrijd van Marco van Basten als bondscoach tegen Zweden. “Ik kreeg dus vandaag wel weer even kippenvel. Het is gewoon een eer om voor Oranje te spelen, dit neemt niemand me meer af.” Hofland wilde niet zeggen of hij zich met zijn optreden in Waalwijk kandidaat heeft gesteld voor het ‘grote’ Oranje. “Daar ben ik helemaal niet mee bezig. Ik ben vrij nuchter en realistisch, ik moet me elke week bewijzen, dan zie ik het wel vanzelf.”

Debuut Dekker in Zesdaagse Rotterdam

ROTTERDAM — Wielrenner Thomas Dekker maakt begin januari zijn debuut bij een zesdaagse. De 24-jarige renner van Silence-Lotto is met Jens Mouris van 2 tot en met 7 januari actief in Rotterdam. Dekker verklaarde vandaag op zijn website dat de Zesdaagse van Rotterdam een ‘perfecte seizoenstart’ is. “In Rotterdam kan ik bouwen aan mijn ritme en hardhead”, aldus Dekker. De Noord-Hollander brak in augustus met de Rabobankploeg, die hem dit jaar onder meer had thuisgelaten voor de Ronde van Frankrijk. Dekker reed ruim vier maanden geleden in de Ronde van Saksen zijn laatste officiële wedstrijd.

Werkgevers en vakbonden willen snel maatregelen

DEN HAAG — Het kabinet kan volgens werkgevers en vakbonden niet langer wachten met maatregelen om bedrijven tegemoet te komen. Volgens voorzitter Bernard Wientjes van ondernemersorganisatie VNO-NCW zijn de gevolgen van de kredietcrisis voor bedrijven ‘groot en klein dramatisch’. Vakbondsvoorzitter Agnes Jongerius van de FNV vreest massale ontslagen.

De sociale partners hadden vandaag een gezamenlijke persconferentie belegd in Den Haag om een klemmend beroep te doen op het kabinet. Zij dringen onder meer aan op openstelling van de werktijdverkorting, het uitbreiden van borgstelling van kredieten door de overheid naar grote bedrijven en vervroegde afschrijving, waardoor bedrijven het betalen van belasting kunnen uitstellen. Wientjes zei als onderne-

mer nog nooit een situatie als nu te hebben meegeemaakt. Bedrijven worden geconfronteerd met een ‘abrupte uitval’ van vraag van wel tientallen procenten. Jongerius benadrukte dat het veelal gaat om ‘in de kern gezonde bedrijven’, die een paar weken geleden nog als grootste probleem hadden: hoe kom ik aan voldoende geschikt personeel. Daarom is het volgens sociale partners zaak bedrijven

die met een tijdelijke dip in de omzet te maken hebben, via de werktijdverkorting te ontlasten. Zo kunnen dure reorganisaties worden voorkomen en blijven waardevolle vakkrachten behouden. Voor de werknemers wordt tijdelijk WW uitgekeerd, zodat hun werkgever door de moeilijke tijd wordt geloodst en ze aan de slag kunnen zodra de vraag weer aantrekt.

Bloedlink

Volgens voorzitter René Paas van de vakcentrale CNV sprak van een bloedlinke situatie. Niet voor niets trekken sociale partners volgens hem ook gezamenlijk op om WW-rechten van werknemers te beschermen tijdens werktijd-

verkorting. Het personeel zou door de speciale maatregel niet mogen interen op hun opgebouwde rechten voor de werkloosheidsuitkering. Anders zijn bedrijven alsnog hun vakkrachten kwijt, omdat ze tijdens de WW ander werk gaan zoeken.

De angst bij het kabinet dat het openstellen van de WW-fondsen veel geld gaat kosten, noemde Wientjes schizofreen. De verwachting dat veel bedrijven een beroep willen doen op de werktijdverkorting, betekent volgens hem dat er ook veel behoefte aan is. Bovendien dragen werkgevers zelf de kosten van de WW via de premie die ze betalen.

Minister wil politie meer centraal aansturen

DEN HAAG — Minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken wil een meer centrale aansturing van de politieorganisatie. Daarbij gaat het vooral om het beheer bij de politie, zoals de inkoop van goederen en het ict-beleid. Dat kondigde Ter Horst donderdagavond aan tijdens een debat in de Tweede Kamer. De bewindsvrouw denkt dat ze de politie beter kan aansturen via één organisatie dan via 26 aparte korpsen, zoals nu het geval is. “Ik ben nu niet altijd enthousiast over de mogelijkheden tot aansturing van de politie door de minister”, zei Ter Horst tijdens een debat over de begroting van haar departement. Bij het aantreden van het huidige kabinet hebben de korpsen de kans gekregen beter samen te werken. Een wetsvoorstel om de 25 regionale politiekorpsen en het Korps landelijke politiediensten (KLPD) te laten opgaan in één nationale po-

litieorganisatie, ging toen in de ijskast. Aan de hand van de resultaten van die samenwerking wordt eind volgende maand besloten of er alsnog een nationale politie moet komen. Ter Horst meent dat de politieorganisatie, waar jaarlijks 4,7 miljard euro in omgaat, efficiënter kan. Daarom blijft ze volhouden dat het door betere samenwerking mogelijk moet zijn 100 miljoen euro te bezuinigen zonder dat dit ten koste gaat van het aantal agenten op straat. De SP en de PVV vinden in navolging van de ondernemingsraden van de politie dat de bezuiniging onverantwoord is en van tafel moet. Ter Horst stelde dat de vacatures bij de politie snel moeten worden ingevuld. Volgens haar is 4 procent van de functies bij de recherche vacant. Bij de basispolitiezorg is dat 2 procent. Er zijn 7000 aspiranten in opleiding die de komende vier jaar bij de politie instromen.

Reders mijden piratengolf

AMSTERDAM — Ook Nederlandse rederijen mijden de door piraten geteisterde Gold van Aden. Volgens de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Reders komt de overheid afspraken over bescherming niet na. Verzoeken tot bescherming tegen piraterij zijn volgens de reders niet gehonoreerd. De vereniging pleit voor de inzet van een Europees marine-eskader om konvooien van koopvaardischepen in de Golf van Aden te beschermen.

Vervuiling

UTRECHT — De Hollandse luchten zijn vaker en daardoor ongezonder dan politici en burgers veronderstellen. Dat stelt Stichting Natuur en Milieu op basis van onderzoeken van onder meer het Oostenrijkse IIASA, uitgevoerd in opdracht van de Europese Commissie.

De uitstoot van stikstofdioxide en ammoniak is de hoogste van Europa en een van de hoogste voor fijnstof, schrijft NRC. Nederland gaat ook al aan kop wat betreft schade aan gezondheid, landbouw en natuur.

Geen mosquito

DEN HAAG — De mosquito, die gemeenten inzetten tegen hangjongeren, werkt vermoedelijk in strijd met grondrechten en minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken zal de wet niet aanpassen om daar verandering in te brengen. De mosquito verspreidt irritant hoge tonen die alleen jongeren tot ongeveer 25 jaar horen. De minister vindt dat gemeenten voldoende andere mogelijkheden hebben om overlast door hangjongeren te bestrijden.

Bloembollen

DEN HAAG — Prinses Margriet en Pieter van Vollenhoven hebben donderdag in New York bloembollen gepland in een dubbele border van de New York Botanical Garden.

De border is ontworpen door de Nederlandse tuinarchitecten Piet Oudolf en Jacqueline van der Kloet. Met de symbolische handeling gaven prinses Margriet en haar echtgenoot de aftrap voor een samenwerking tussen het Internationaal Bloembollencentrum en de botanische tuin in New York. De twee instellingen slaan de handen ineen voor de viering van New York 400. Bij dit evenement wordt stilgestaan bij Henry Hudson die 400 jaar geleden met zijn schip De Halve Maen vertok uit Amsterdam en vijf maanden later aanmeerde in Manhattan. Niet veel later werd daar Nieuw Amsterdam gesticht, het huidige New York.

Mannelijkheid

AMSTERDAM — Daders van geweld tegen homo's willen vooral hun eigen mannelijkheid bewijzen. Zij slaan homo's in elkaar om zich te bewijzen tegenover hun vriendengroep, waarin een machocultuur heerst. 40 Procent van de geweldsincidenten gebeurt omdat de ‘potenrammer’ denkt dat het slachtoffer hem probeert te versieren. Dat concluderen wetenschappers van de Universiteit van Amsterdam (UvA) in een donderdag verschenen onderzoek naar anti-homogeweld in Amsterdam. Zij voerden dat uit in opdracht van de gemeente. Religieuze motieven spelen volgens de onderzoekers vrijwel geen rol bij anti-homogeweld. Een van de onderzoekers werd tijdens het onderzoek zelf in elkaar werd geslagen omdat hij homo is.

Zorg op maat voor mensen met psychische stoornis

DEN HAAG — Mensen die als gevolg van een psychische stoornis een grote kans hebben schade te veroorzaken, krijgen voortaan zorg op maat. Dat blijkt uit het wetsvoorstel verplichte geestelijke gezondheidszorg van minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie), mede namens minister Ab Klink (Volksgezondheid). De rechter kan straks één machtiging afgeven met een keuze uit verschillende vormen van verplichte zorg, bijvoorbeeld een ambulante behandeling, verzorging of begeleiding.

Gedwongen opname blijft bestaan. Anders dan nu, zal de rechter zich ook vooraf uitspreken over dwangbehandeling.

Het voorstel vervangt de huidige Wet bijzondere opnemingen in psychiatrische ziekenhuizen (BOPZ). Een commissie zal de rechter adviseren over de gewenste zorg. De commissie bestaat uit een jurist, psychiater en een algemeen lid. In complexe gevallen kan een verslavingsdeskundige, geriater of een orthopedagoog worden toegevoegd.

Uitsluiting vmbo’er uit achterstandswijk

HILVERSUM — De uitdrukking ‘wie voor een dubbelkje geboren is, wordt nooit een kwartje’, lijkt in de huidige samenleving nog steeds op te gaan. Vmbo-leerlingen uit achterstandswijken hebben een grotere kans sociaal uitgesloten te worden dan andere vmbo’ers, blijkt uit onderzoek door Hiteq, een centrum van innovatie voor technische beroepen en opleidingen. Dat liet de organisatie vandaag weten.

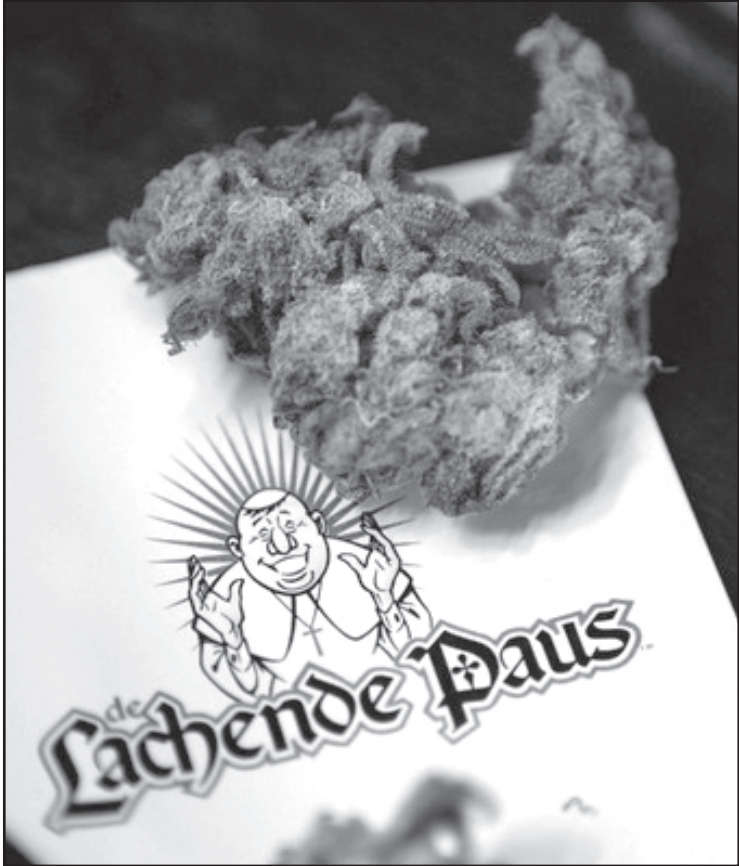
Volgens de onderzoekers, die zich baseren op literatuur en onderzoek onder 1420 derde- en vierdejaars vmbo-leerlingen, treft de dreigende sociale uitsluiting vooral jongeren van Marokkaanse, Turkse, Surinaamse en Antilliaanse afkomst. De sociale afkomst blijkt een belangrijke factor, stellen de onderzoekers. Als gevolg van die invloed hebben de jongeren vaak dezelfde problemen als de ouders.

Gemeentes praten over drugsbeleid

ALMERE — Gemeentes komen vandaag in het stadhuis van Almere samen om te praten over het drugsbeleid. Sommige gemeentes zijn het drugstoerisme en de overlast die hiermee gepaard gaat, zat. “Het is tijd voor een gesprek tussen de grensgemeenten en alle andere gemeenten die zich hierover druk maken”, aldus de organiserende Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) en de gemeente Maastricht. Zo besloten Bergen op Zoom en Roosendaal onlangs binnen afzienbare tijd alle coffeeshops binnen de gemeentegrenzen te sluiten vanwege de overlast van drugstoeristen. Tijdens de wiettop willen de gemeentes de problemen rondom drugs in de grensgemeenten in kaart brengen. Ze wisselen gedachten en ervaringen uit over het huidige coffeeshopbeleid en hoe daarmee om te gaan. Op de bestuurlijke top wordt ook gekeken naar de knelpunten. Daarbij gaat het om onder meer criminaliteit, overlast van drugstoeristen en verslaving. De gemeentes bekijken welke problemen gezamenlijk kunnen worden opgelost.

Bulldog Amsterdam

Het college van burgemeester en wethouders van Amsterdam kondigde vandaag in een nota de sluiting van 43 coffeeshops aan omdat ze te dicht bij middelbare scholen liggen. Onder de gedupeerde zaken is de internationaal bekende The Bulldog op het Leidseplein. Ook andere steden lieten de afgelopen tijd al weten coffeeshops bij onderwijsinstellingen te willen sluiten, maar het ging nog niet eerder om zo’n groot aantal. Woordvoerder Michael Velling van belangenvereniging Bond van Cannabis Detaillisten noemt de maatregel ‘een oplossing voor een probleem dat niet bestaat’. Ook de conrector van het Barlaeus-gymnasium vindt de sluiting onnodig. Zij stelt dat een van de doelen van het gedoogbeleid is dus van coffeeshops juist is om te voorkomen dat minderjarige cannabis kopen. Volgens haar werkt dat in het algemeen ook goed. Coffeeshop die de indruk hebben dat er veel leerlingen van het Barlaeus proberen marihuana te kopen, nemen soms zelfs contact met de school op. De gemeente Amsterdam liet vandaag



Nederlandse gemeentes praten vandaag in Almere over het gedoogbeleid van softdrugs.

verder weten een voorstander van het huidige gedoogbeleid te zijn. Zij is onder meer blij met de scherpe scheiding tussen soft- en

harddrugs die daardoor is ontstaan. De hoofdstad pleit zelfs voor het reguleren van het aanleveren van marihuana.

Overlast door windstoten en guur weer



De reddingsboot van Noordwijk trotseert vandaag de harde wind langs de kust.

RIJSWIJK — Zware windstoten hebben vandaag tot problemen geleid in vooral de Randstad. Zowel het trein-, het weg- als het vliegverkeer ondervond hinder van de wind met snelheden van soms 120 kilometer per uur. Het KNMI voorspelde vandaag de eerste gladheid op de wegen door natte sneeuw en hagel.

Het vliegverkeer had ook te maken met de harde wind. Vliegtuigen die op Rotterdam Airport wilden landen, moesten uitwijken naar andere

luchthavens. Ook op Schiphol had het vliegverkeer last van de wind. De luchthaven moest start- en landingsbanen soms afsluiten wat tot vertragingen leidde. De spoorwegen ondervonden hinder door omgewaaide bomen op de rails. De Rotterdamse haven sloot vandaag voor grote vaartuigen of schepen die chemicaliën vervoeren. Kapiteins van andere boten moesten de hulp ingeroepen van sleepboten. De golven waren echter hoog, dat de loodsen moeite hadden hun werk te doen. Op andere plekken duwden

slepers grote containerschepen tegen de kant aan, omdat ze anders niet konden blijven liggen. Ook schoten bij boten de trossen los. Een schip ramde vervolgens het reddingswerk bij de kade. Bij het bedrijf RST is een stapel containers omgevalen. Daarbij raakte niemand gewond. In Rotterdam Hoogvliet waaide het dak van zes woningen. Daarbij raakte een vrouw gewond door een stuk van een plaat. Aan de Zevenkampse Ring in Rotterdam moesten twintig mensen hun flat uit omdat de pui van het gebouw eruit was gewaaid.

Een basisschool Tilburg werd ontruimd, omdat de pannen van het dak waaiden. Enkele pannen waaiden de klassen van de bovenbouw binnen. Op de A12 richting Den Haag waaide een lege aanhangwagen van een Duitse vrachtauto om, op de A27 en A28 verloren automobilisten hun aanhangwagens en op de A12 bij Arnhem waaide het dekzeil van een vrachtwagen. De sterkte van de rukwinden zal in de loop van de dag afnemen, maar het blijft wel hard waaien. Het KNMI verwacht dat dit ook zaterdag niet verandert.

Strengere regels voor productie duurzame palmolie

DEN HAAG — Bedrijven die duurzame palmolie gaan produceren, moeten zich aan strengere regels houden. Dat heeft de Ronde Tafel voor Duurzame Palmolie (RSPO) besloten tijdens de jaarvergadering op Bali. De RSPO reageert hiermee op onderzoek van Greenpeace dat onlangs uitwees dat niet alle duurzame producenten in al hun bedrijfsvestigingen werken met oog voor mens, milieu en natuur. De eerste lading duurzame palmolie van 500 ton is nog onderweg naar Rotterdam. Kort na vertrek waarschuwde Greenpeace dat een leverancier de zaken in Maleisië wel op orde zou hebben maar in Indonesië nog niet. De eerste lading duurzame palmolie komt uit Maleisië. Palmolie wordt verwerkt in producten als bijvoorbeeld zeep, koekjes, shampoo, margarine en diepvriesproducten die later worden gebakken. Per jaar wordt bijna 40 mil-

joen ton palmolie geproduceerd. Vanaf 2013 wil de RSPO dat de helft daarvan duurzaam is. Waar voor de reguliere productie van palmolie tropisch regenwoud in hoog tempo plaatsmaakt voor plantages met oliepalmen, is bij deze en volgende duurzame ladingen rekening gehouden met mens en natuur.

Om meer zicht te krijgen op de vraag naar duurzame palmolie, verlangt de RSPO dat bedrijven aangeven hoeveel duurzame palmolie ze de komende jaren denken te gaan kopen. Nieuw is ook dat uitbreidingsplannen voor oliepalmlantages vooraf aan een onafhankelijk certificeringsbureau moeten worden voorgelegd. Dat bureau beoordeelt of wordt voldaan aan de voorwaarden. Nu worden plannen alleen achteraf getoetst en pas op het moment dat een plantage duurzaam wil worden.

Mensenhandel

DEN HAAG — Een 15-jarige Hagenaar is aangehouden op verdenking van mensenhandel. De jongen zou minderjarige meisjes onder dwang in de prostitutie hebben gebracht.

“Twee meisjes hebben aangifte gedaan. De verdachte zegt zelf dat er nog meer slachtoffers zijn. Naar hen zijn we op zoek”, aldus een politiewoordvoerder vandaag.



EURO

Goedgeluimd

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,2595 dollar in vergelijking met 1,2510 op donderdag. Beleggers op de Europese aandelenbeurzen waren vrijdagochtend goedgeluimd, mede dankzij een stijging van de olieprijs. Tegen het einde van de ochtend noteerde de AEX-index 3,5 punten ofwel 1,6 procent hoger op 231,53 punten. De MidKap steeg 1,2 procent tot 305,55 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs stegen eensgezind 1,4 procent. De olieprijs herstelde zich na donderdag met maar liefst 9,2 procent gezakt te zijn tot 48,70 dollar. Een vat (van 159 liter) kostte vandaag 50,25 dollar. Staalgigant ArcelorMittal ging bijna 8 procent omhoog. Shell steeg 2,5 procent. In Londen gingen de mijnbouwers Anglo American, BHP Billiton, Kazakhmys, Rio Tinto en Xstrata 9 tot 15 procent vooruit. De grootste winst was echter voor detailhandelaar DSG dat bijna 40 procent meer waard werd na een adviesverhoging van Credit Suisse. De financiële sector trok zich op aan geruchten dat de in moeilijkheden verkerende Amerikaanse bank Citigroup een fusie of de opsplitsing van het concern zou overwegen. Barclays steeg 4 procent, Deutsche Bank ging 5 procent vooruit en Crédit Agricole werd 7 procent duurder. In Amsterdam steeg ING 2,4 procent en won Fortis 5,5 procent op 62 cent per aandeel.

TOKIO

Herstel

TOKIO — De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen in Tokio sloot vandaag met een winst van 207,75 punten (2,7 procent) op 7910,79 punten. De Kospi-index in Seoul won 5,8 procent en de All Ordinaries in Sydney ging 1,6 procent vooruit. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 2,9 procent hoger. In Tokio lieten vooral de financiële fondsen fors herstel zien van de koersdalingen van de afgelopen tijd. De bank Mizuho Financial Group steeg 13,9 procent en Sumitomo Mitsui pakte een winst van 8,3 procent. Mitsubishi UFJ, de grootste bank van Japan, klon 2,5 procent.

WALL STREET

Flinke stap terug

NEW YORK — De Dow-Jonesindex sloot donderdag met een verlies van 444,99 punten (5,6 procent) op een stand van 7552,29 punten. De S&P 500-index verloor 54,14 punten (6,7 procent) op 752,44 punten. De Nasdaq verloor 70,30 punten op 1316,12 punten. Dat betekent een verlies van 5,1 procent. Een voorlopig akkoord tussen Democraten en Republikeinen over een reddingsplan voor de Amerikaanse autosector zorgde donderdag voor een kortstondige opleving. Toen echter duidelijk werd dat het Congres de plannen voorlopig had afgewezen sloegen de stemming om. Hoewel de autoconcerns een belangrijk deel van de koerswinsten van eerder op de dag moesten inleveren sloten zij nog wel hoger. General Motors sloot na een verlies van meer dan 12 procent uiteindelijk met een plus van 3,2 procent. Ford eindigde de handel met een koerswinst van 10,3 procent. De zorgen over de economische ontwikkelingen in de VS werden donderdag extra aangewakkerd door tegenvallende cijfers over de arbeidsmarkt. Hieruit bleek dat het aantal aanvragen voor een werkloosheidsuitkering is gestegen naar het hoogste niveau in zestien jaar. Binnen de Dow dook Citigroup 26,4 procent omlaag, JP Morgan Chase kreeg een koersverlies voor de kiezen van 17,9 procent. Ook oliefondsen bleven in mineur, mede door een scherpe daling van de olieprijs. Chevron daalde 8,8 procent, terwijl ExxonMobil 6,7 procent kon inleveren.

Palmeiland Dubai feestelijk geopend



Links: Het palmeiland Jumeirah is afgelopen nacht met een groots vuurwerk geopend. Rechts: Een lichtshow wordt vertoond op het Atlantis-hotel, een 1,5 miljard kostend megaresort met 1539 kamers en een aquarium met 65.000 vissen en 24 dolfijnen.



DUBAI — Het kunstmatige eiland in de vorm van een palmboom voor de kust van Dubai, The Palm Jumeirah, is afgelopen nacht met een gigantisch vuurwerk, een lichtshow en een groot

feest geopend. Het kunstmatige eiland verlengt de kust van Dubai met 100 kilometer. Ruim 40.000 mensen hebben er de afgelopen zeven jaar dagelijks aan gewerkt.

Volgens de plannen komen er ongeveer dertig luxe hotels en 1500 villa's op het eiland. De villa's, met een eigen toegang tot het strand, werden binnen drie da-

gen verkocht. Sterren uit de wereld van muziek, film en mode zoals Naomi Campbell, Michael Jordan, Robert de Niro en Sharon Stone woonden de festiviteiten bij.

Woekerpolisaffaire

ING-dochters schikken voor 365 miljoen

AMSTERDAM — In navolging van Delta Lloyd wil ook ING zijn polishouders compenseren voor teveel betaalde kosten bij beleggingsverzekeringen, de zogenoemde woekerpolissen. Drie ING-dochters willen hun klanten 365 miljoen euro teruggeven.

Het gaat om Nationale-Nederlanden, Postbank Verzekeringen en RVS. De drie beheren ongeveer 730.000 polissen. Naar schatting komt de helft hiervan in aanmerking voor compensatie. De regeling is overeengekomen

met diverse consumentenorganisaties, waaronder de Stichting Woekerpolisclaim (WPC) en Stichting Verliespolis. WPC noemde de regeling 'heel redelijk voor de meerderheid van de polishouders'.

Redelijk en juist
Ombudsman Financiële Dienstverlening, Jan Wolter Wabeke, noemt het akkoord 'redelijk en juist'. Wabeke verwacht dat andere verzekeraars het voorbeeld van Delta Lloyd en de ING-dochters zeer binnenkort zullen volgen. Aegon heeft aangegeven te willen

schikken, maar heeft daarvoor nog geen overeenstemming bereikt. SNS Reaal is ook in voor een regeling. "Het is goed dat we deze overeenkomst met de consumentenorganisaties hebben gesloten. Wij vertrouwen erop dat hiermee een eind komt aan de onzekerheid en onduidelijkheid onder onze klanten", stelt de Lard Friese, directeur van Nationale-Nederlanden. Nationale Nederlanden is de tweede grote verzekeraar die schikt in het geschil rond de woekerpolissen. In september beet Delta Lloyd het spits af

met een schikking van 300 miljoen euro. Ongeveer tweederde van de 445.000 polishouders komt in aanmerking voor een compensatie. In Nederland hebben zo'n twintig aanbieders ongeveer 6,5 miljoen polissen verkocht. In 2006 ontstond stampij over de beleggingsverzekeringen, waarbij een kritisch rapport van toezichthouder Autoriteit Financiële Markten (AFM) als katalysator werkte. Verzekeraars bleken hoge kosten in rekening te hebben gebracht die het rendement van de beleggingsverzekeringen drukten.

Shell in Nigeria onder vuur

PORT HARCOURT — Gewapende rebellen hebben vandaag het vuur geopend op een patrouilleboot van de Nigeriaanse marine die het Nembe Creek-oliestation van Shell beveiligde. Volgens een woordvoerder van het Nigeriaanse leger is er

geen schade ontstaan aan de faciliteiten van Shell.

Bij de aanval in de westelijke Nigerdelta zouden volgens een beveiligingsmedewerker vier mariniers gewond zijn geraakt. Drie opvarenden zouden worden

vermist. Gewelddadige acties tegen de olie-industrie in Nigeria concentreerden zich de laatste maanden vooral in de oostelijke Nigerdelta. De verzetsgroep Movement for the Emancipation of the Niger Delta (MEND) waar-

schuwde onlangs echter al voor nieuwe aanvallen op olie-installaties in het westen. Donderdag sloeg het leger in de westelijke delta al een aanval op een olieterminal van het Amerikaanse olieconcern Chevron af.

Toyota schrap 3000 banen in Japan

TOKIO — De Japanse autofabrikant Toyota Motor is van plan drieduizend tijdelijke banen te schrappen bij zijn Japanse fabrieken in verband met een afzwakkende verkoop. Dat maakte het concern vandaag bekend. De contracten zullen eind maart 2009 niet worden verlengd, aldus een woordvoerder. In totaal heeft de grootste autofabrikant van Japan zesduizend tijdelijke werknemers in dienst op zijn

thuismarkt. Eerder liet Toyota al weten de productie bij zijn Noord-Amerikaanse fabrieken rond de feestdagen twee dagen extra stil te leggen. Het banenverlies bij Toyota volgt op ontslagrondes bij andere Japanse auto- en truckproducenten. Mazda Motor maakte donderdag bekend 1300 tijdelijke banen te schrappen en de fabrikant van lichte trucks Isuzu Motors zet 1400 uitzendkrachten op straat.

Dell overtreft verwachtingen

SAN FRANCISCO — De Amerikaanse computerfabrikant Dell heeft zijn resultaten het afgelopen kwartaal goed op peil weten te houden, ondanks moeilijke marktomstandigheden. De winst over het derde kwartaal van het gebroken boekjaar daalde met 5 procent tot 727 miljoen dollar, ofwel 37 cent per aandeel. Dat maakte Dell donderdag na het slot van Wall Street bekend. De cijfers waren boven verwachting. Analisten rekenen gemiddeld op een winst per aandeel van 31 cent. Dell profiteerde vooral van kostenreducties en meevallende verkopen van nieuwe produc-

ten over de afgelopen periode. De omzet nam over het derde kwartaal af met 3 procent tot 15,16 miljard dollar. Het concern liet verder weten dat de marktomstandigheden in de it-sector wereldwijd 'uitdagend' blijven en dat het verder zal gaan met het verlagen van de kosten. De grootste pc-fabrikant ter wereld na Hewlett-Packard, liet in september weten dat de bereidheid onder klanten om te investeren in computers en aanverwante apparatuur afnam. Om dit op te vangen had Dell een groot-scheepse reorganisatie doorgevoerd, waarbij 8900 banen werden geschrapt.

Argentinië nationaliseert pensioenfondsen

BUENOS AIRES — Argentinië gaat particuliere pensioenfondsen nationaliseren. De Senaat stemde donderdagavond in met de maatregel, nadat het Huis van Afgevaardigden eerder deze maand al goedkeuring had verleend.

Met de nationalisatie kan de overheid voor 26 miljard dollar aan tegoeden onder haar hoede nemen. In beide kamers van

het congres leidde het voorstel tot urenlang fel debat. De oppositie laakte de nationalisatie als een ernstige schending van het eigendomsrecht. President Cristina Kirchner pleitte voor nationalisatie om gepensioneerden te beschermen tegen de gevolgen van de financiële crisis. Critici vrezen dat de staat de fondsen gaat gebruiken om schulden te betalen.

Citigroup bespreekt verkoop of fusie

NEW YORK — Het bestuur van de Amerikaanse bank Citigroup vergadert vandaag over een mogelijke verkoop van het gehele concern of delen van het bedrijf. Door de aanhoudende daling van de aandelenkoers van Citigroup wordt binnen de bank gediscussieerd over de toekomst van het concern. Dat meldde de Amerikaanse zakenkrant *The Wall Street Journal* vandaag op basis van bronnen bij de bank.

Ook zou Citigroup een fusie overwegen met een branche-genoot. De interne discussies bevinden zich nog wel in een voorlopig stadium. Citigroup,

ooit de grootste bank van de Verenigde Staten, is hard geraakt door de hypotheek- en kredietcrisis met verliezen van ruim 20 miljard dollar. Citigroup maakte begin deze week bekend 52.000 banen te schrappen, bovenop de 23.000 ontslagen die eerder dit jaar al werden aangekondigd. Citigroup verloor donderdag op Wall Street 26 procent, de grootste koersval op een handelsdag ooit. Woensdag kelderde het fonds al met 23 procent. Het aandeel staat nu voor het eerst sinds 1994 onder de 5 dollar. Het concern heeft een beurswaarde van slechts 26 miljard dollar. Dat was eind 2006 nog 274 miljard dollar.

Japan verlaagt rente

TOKIO — De Japanse centrale bank heeft vandaag de rente onveranderd gelaten op 0,3 procent, ondanks een economische recessie en de onzekerheid over de wereldwijde financiële crisis. De Bank of Japan kondigde wel aan extra maatregelen te gaan nemen om de kredietmarkt te ondersteunen.

Het rentebesluit werd unaniem genomen door het bestuur van de centrale bank en was verwacht door economen. Vorige maand verlaagde de Bank of Japan het rentetarief al met 20 basispunten. Dat was de eerste renteverlaging in de op een na grootste economie ter wereld in zeven jaar. Economen sluiten niet uit dat er volgende maand of begin volgend jaar nog een renteverlaging kan plaatsvinden in Japan. De centrale bank liet weten extra liquiditeit in de markt brengen om de krapte tegen

te gaan. Daarbij wordt onder meer overwogen om obligaties op te kopen om bedrijven te helpen met hun financiering. Ook is de bank van plan bedrijfsobligaties als onderpand te accepteren voor kapitaalinjecties.

Wereldwijde verlaging
Op beurzen in het Verre Oosten deden vandaag geruchten de ronde dat er weer een wereldwijd gecoördineerde renteverlaging door centrale banken op handen is. Ook zou de Federal Reserve later op de dag de rente onverwacht kunnen verlagen. In oktober verlaagden de centrale banken van de Verenigde Staten, Europa, Groot-Brittannië, Canada, Zweden en Zwitserland in een wereldwijd gecoördineerde actie de rente met een half procentpunt om de gevolgen van de financiële crisis tegen te gaan. Ook in China ging de rente toen omlaag.

Financieel banenverlies kan oplopen tot 350.000

HONGKONG — Het banenverlies in de financiële sector door de kredietcrisis kan tot medio 2009 verdubbelen tot circa 350.000. Dat zou 20 procent zijn van het totale wereldwijde personeelsbestand bij financiële bedrijven sinds het uitbreken van de crisis. Dat maakte het detacheringsbureau voor de financiële sector CTPartners vandaag bekend. "Dit is het financiële equivalent van de Tweede Wereldoorlog", aldus Brian Sullivan, topman van CTPartners, in een interview met nieuws- en dataleverancier Bloomberg. "Het is ongekend. Je ziet een

seismische schok gaan door het personeelsbestand van financiële bedrijven." Banken, effectenhuizen, verzekeraars en beleggingsfondsen hebben wereldwijd al ongeveer 170.000 banen geschrapt sinds het uitbreken van de kredietcrisis een jaar geleden. De Amerikaanse bank Citigroup maakte begin deze week nog bekend 52.000 banen te schrappen, bovenop de eerder aangekondigde 23.000 ontslagen. De hypotheek- en kredietcrisis heeft al tot verliezen en afschrijvingen geleid van ongeveer een biljoen dollar.

Groen licht Rome voor verkoop Alitalia

ROME — De Italiaanse regering heeft donderdag het groene licht gegeven voor de verkoop van de luchtvaartmaatschappij Alitalia aan een groep Italiaanse investeerders. De minister van Economische Ontwikkeling Claudio Scajola liet weten dat het noodlijdende bedrijf voor "niet minder dan 1,052 miljard euro" van de hand mag gaan. De levensvatbare onderdelen van Alitalia, dat voor 49,9 procent in handen is van de Italiaanse overheid, worden opgekocht door het bedrijf Compagnia Aerea Italiana (CAI). De zoekt nog een sterke buitenlandse partner om het concern weer gezond te maken. Een van de kandidaten is Air France-KLM, die eerder een mislukte

poging deed om heel Alitalia in handen te krijgen. De Italiaanse media berichtten donderdag dat de beslissing over een buitenlandse partner tot het einde van dit jaar is uitgesteld. Dat zou zijn gebeurd omdat de Italiaanse premier Silvio Berlusconi, tijdens een bezoek van de Duitse bondskanselier Angela Merkel, zich positief zou hebben uitgelaten over een partnerschap met het Duitse Lufthansa. Hij zou dit hebben gedaan, vlak voordat CAI zich had willen uitspreken voor Air France-KLM. De overname door CAI stuit op bezwaar van bonden, die de afgelopen week het werk hebben neergelegd. CAI wil ongeveer drieduizend banen schrappen bij de luchtvaartmaatschappij.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	20-Nov		PREV.	21-Nov		
DOW JONES	7552.29	7552.29	AEX	227.82	228.08		
S&P 500	752.44	752.44	AEGON NV	3.02	2.78		
NASDAQ	1316.12	1316.12	AHOLD NV	8.71	8.51		
RUSSELL 2000	385.31	385.31	AIR FRANCE-KLM	9.51	9.64		
EAFE USD	1104.11	1051.92	AKZO NOBEL	24.38	23.70		
5 YR TSY BOND YLD	1.90	1.97	ARCELOMITTAL	13.46	14.19		
SPDR TRUST SER 1	75.45	75.45	ASML HOLDING NV	10.74	10.92		
DIAMONDS TRUST	76.91	76.91	CORIO NV	33.53	32.83		
ALTRIA GROUP INC	14.45	14.45	DANONE	43.12	41.86		
AMAZON.COM INC	35.03	35.03	DSM (KONIN)	17.07	17.34		
AMERICAN EXPRESS	17.23	17.23	FORTIS	0.59	0.59		
BIODEN IDEC INC	39.77	39.77	HAL TRUST	48.05	48.08		
CISCO SYSTEMS	14.47	14.47	HEINEKEN NV	21.60	21.33		
CITIGROUP INC	4.71	4.71	ING GROEP NV-CVA	5.72	5.62		
WALT DISNEY CO	18.73	18.73	INTECH NV	10.50	10.70		
EBAY INC	11.17	11.17	KPN (KONIN) NV	10.50	10.51		
ENZON PHARMACEUT	4.30	4.30	PHILIPS ELECTRON	12.52	12.68		
GENERAL ELECTRIC	12.84	12.84	REED ELSEVIER	8.96	8.96		
GOOGLE INC-CL A	259.56	259.56	REXEL SA	6.29	6.11		
HEWLETT-PACKARD	31.83	31.83	ROBICO NV	15.84	14.96		
HOME DEPOT INC	18.52	18.52	ROLUNCO NV	13.02	12.28		
IBM	71.74	71.74	RORENTO NV	42.11	42.32		
IBM CORP	12.23	12.23	ROYAL DUTCH SH-A	17.77	17.83		
JOHNSON&JOHNSON	55.81	55.81	TNT NV	14.19	14.49		
MEDTRONIC INC	29.04	29.04	TOMTOM	3.90	3.90		
MICROSOFT CORP	17.53	17.53	UNILEVER NV-CVA	18.25	18.11		
3M CO	56.79	56.79	WESSANEN NV	4.51	4.54		
MOTOROLA INC	3.15	3.15	WOLTERS KLUWER	13.65	13.50		
NVIDIA CORP	5.90	5.90	WP-STEWART HLDG	157.19	90.20		
PFIZER INC	14.45	14.45	ETFS				
PROCTER & GAMBLE	59.33	59.33	SPDR-FINL SELECT	9.39	9.39		
QUALCOMM INC	29.21	29.21	ISHARES-DJ DIV	35.88	35.88		
ROYAL DUTCH-ADR	41.95	41.95	ISHARES-DJ HEALT	45.53	45.53		
SCHLUMBERGER LTD	39.60	39.60	ISHARES-DJ CN GD	41.76	41.76		
SPRINT NEXTEL CO	1.37	1.37	ISHARES MSCI PAC	19.58	19.58		
SYSCO CORP	21.69	21.69	ISHARES-SP500 GR	38.11	38.11		
TEXAS INSTRUMENT	14.02	14.02	ISHARES-S&P EURO	24.68	24.68		
TIME WARNER INC	7.07	7.07	POWERSHARES DB C	21.45	21.45		
VISA INC-CLASS A	48.14	48.14	POWERSH-QQQ	25.56	25.56		
YAHOO! INC	8.95	8.95	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	8.12	9.20		
			21-Nov HEND JAP SM CO	15.50	15.50		
			21-Nov HEND PAC EQUITY	32.50	32.50		
			USD/EUR	1.245	1.261		
			HEND CONT EUR EQ	16.51	16.51		
			CAN/USD	1.296	1.280		
			HEND GLOBAL TECH	16.30	16.30		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Mooi Curaçaos succes



Jo-Ann Willems heeft haar familie op Curaçao onlangs verblijd met het heuglijke nieuws dat ze haar studie in Nederland heeft afgerond. De 23-jarige wist in drie jaar tijd de vierjarige opleiding Management, Economie en Recht (MER) aan Fontys Hogeschool Eindhoven af te ron-

den. De oud-leerlinge van het Radulphus College op Curaçao blijft vooralsnog in Nederland voor een vervolgoopleiding. Ze gaat nu voor haar meesterstitel en is inmiddels daarmee begonnen aan de Universiteit van Tilburg. Jo-Ann Willems werd onlangs nog in het overzeese

rijksdeel bezocht door haar ouders Herla Willems-Oduca en oud-hoofdcommissaris van politie Anthony Willems, die haar diploma-uitreiking bijwoonden. Na haar rechtenstudie hoopt ze terug te keren om een steentje bij te dragen aan de ontwikkeling van haar geboorte-eiland.

Twee vliegtuigstoelen

Erg dikke mensen in Canada hebben recht op twee vliegtuigstoelen voor de prijs van één, heeft het Canadese hooggerechtshof bepaald. Het hof is het met een officiële instelling eens dat erg dikke mensen ‘functioneel invalide’ zijn en twee vliegtuigstoelen verdienen als zitplaats voor een persoon. Drie Canadese luchtvaartmaatschappijen waren in hoger beroep gegaan over het besluit van de Canadese

Vervoersautoriteit om erg gezette mensen indien nodig twee stoelen toe te kennen. De luchtvaartmaatschappijen verloren in mei al hun zaak in een federaal beroepshof. Ze probeerden het opnieuw in het hooggerechtshof maar dat is nu mislukt. Er is daarmee definitief meer plaats beschikbaar voor het zitvlees van de corpulentere vliegtuigpassagier op alle binnenlandse vluchten in Canada.

Wedden over Obama-moord

Een publieke weddenschap over een moordaanslag op de komende Amerikaanse president Barack Obama heeft in een Amerikaans stadje tot ophef geleid. Het stadsbestuur van Standish (Maine) veroordeelde donderdag het bord waarop reclame wordt gemaakt voor de weddenschap. Andere inwoners daarentegen verdedigden het recht op vrije meningsuiting. Een winkelier had het schild in zijn zaak geplaatst. Klanten

konden voor een dollar gokken op de datum waarop de eerste zwarte president van de Verenigde Staten zou worden vermoord.

Laten we hopen dat iemand wint, citeerden media de tekst op het bord van de zogenoemde Osama Obama Shotgun Pool. Eerder deze week meldten analisten al dat de overwinning van Obama heeft geleid tot een golf van racistisch geweld in de VS.

Sinterklaas

Ondanks zijn drukke agenda in Nederland, gaat Sinterklaas ook naar kinderen in het buitenland. Kwam hij zaterdag met zijn pieten nog aan in Almere, donderdag arriveerde de sint in Egypte en morgenochtend doet hij Curaçao aan. Met zijn stoomboot voer hij over de Nijl naar de hoofdstad Cairo. In Cairo werd Sinterklaas ontvangen door de Nederlandse ambassadeur Suzanne Blankhart en door leerlingen van een Nederlandse school. De kinderen waren verkleed als pietjes en gaven tekeningen en verlanglijstjes aan de sint. De school is in 1983 opgericht en telt bijna zestig leerlingen.

Heropend

Na een renovatie van twee jaar gooiden het nationaal historisch museum van de Verenigde Staten in Washington vandaag zijn deuren weer open. Het museum toont onder meer de slippers van Judy Garland uit de film Wi-

zard of Oz, bokshandschoenen van Mohammed Ali en een bijna tweehonderd jaar oude Amerikaanse vlag die de inspiratiebron vormde voor het Amerikaanse volkslied. De opknabbeurt kostte 85 miljoen dollar.

Oogcontact in buggy

Kinderen die hun ouders niet aankijken als ze in de buggy zitten, lopen het risico op lange termijn emotionele problemen te ontwikkelen. Ook hun taalontwikkeling lijdt daaraan. Dat alles blijkt uit onderzoek van de Dundee University in Schotland, dat vrijdags naar buiten is gebracht. Kinderen die hun ouders in de buggy niet aankijken, communiceren minder. Ze lachen, brabbelen en praten minder dan kinderen die wel oogcontact met hun ouders maken.

Ook vallen baby's minder vaak in slaap als ze hun ouders niet kunnen zien. Volgens de onderzoekers geeft dat aan dat de kindjes zich niet veilig voelen en stress hebben. “Gestreste baby's groeien op tot angstige volwassenen”, aldus een onderzoeker. Zeker 60 procent van de Britse baby's ligt niet met het gezicht naar vader of moeder. Dat aantal loopt op tot 86 procent naarmate kinderen ouder worden.

Romeinse grensweg

Archeologen van de gemeente Utrecht hebben nieuwe inzichten over de loop van de grens van het Romeinse Rijk, de Limes. Die liep op het grondgebied van de huidige gemeente Utrecht zuidelijker dan tot nu toe werd aangenomen. De nieuwe inzichten betekenen dat Trajectum, waaruit Utrecht voortkwam, niet aan de grensweg lag, maar ermee verbonden was door een weg van een paar kilometer lengte. De archeologen hadden al langere tijd aanwijzingen dat de Limes

een andere route volgde dan algemeen werd aangenomen. Ze deden deze aanwijzingen op aan de hand van het vele archeologisch onderzoek in Leidsche Rijn.

Opgravingen die momenteel gaande zijn in de wijk Kanaleneiland bevestigen dat beeld. Midden in de wijk zijn in de grond sporen aangetroffen van de Limes, daterend uit de tweede eeuw na Christus. Ook zijn er de eerste aanwijzingen gevonden van de aftakking van de weg naar Utrecht.

Mobieltje als harnas

Een mobiele telefoon heeft een 68-jarige man nabij New Orleans in de Verenigde Staten het leven gered. Hij had zijn telefoon in zijn borstzak zitten tijdens het grasmaaien. Een verdwaalde kogel raakte het mobieltje in plaats van het hart van de man. De man zei tegen de Amerikaanse nieuwszender Fox News dat zijn telefoon aan

gort was, maar hij slechts een blauwe plek had opgelopen. Vermoedelijk kwam het schot van een jager in het nabijgelegen bos. De ‘beschoten’ man zei verder dat hij anders nooit zijn mobieltje in zijn borstzakje stopte. “God heeft me gezegd mijn mobieltje daar op te bergen. Ik ben dankbaar en nederig”, aldus de Amerikaan.

Reünie oud-MIL-leerlingen



Bij de kerk van Sta. Anna in Otrobanda vond onlangs een unieke ontmoeting plaats. Er was namelijk een gezellig weerzien van personen die 50 jaar terug hun diploma behaalden op het Maria Immaculata Lyceum (MIL) op Curaçao. Het betreft vlnr: Elena Vos, Myrna Giterson, Adelfa Wederfoort, Sixto Wallé, Ineke van Opstal, Joan Hoyer, Morela Nouel, Leonie Terzol, Sonia Pieters en Beatriz Fraai.

Verhuizing

Vier Noorse bevers moeten zich in Schotland gaan huisvesten. De dieren zijn vandaag met het vliegtuig in Groot-Brittannië aangekomen en worden over een half jaar uitgezet, meldt de Britse zender BBC. Natuurbeschermers hopen dat de vier bevers zich in de Schotse hooglanden zullen voortplanten.

Het is vierhonderd jaar geleden dat een populatie bevers in Schotland leefde. Jagers roeiden de dieren uit. Het is volgens de BBC voor het eerst dat in Groot-Brittannië een zoogdier wordt uitgezet dat daar oorspronkelijk ook leefde.

Miereneter

In Artis is een grote miereneter geboren. Volgens de leiding van de dierentuin is het de eerste keer dat er een jong van zo'n dier op Nederlandse bodem ter wereld komt. De kleine werd geboren uit moeder Potay, die uit Argentinië naar Nederland is gehaald voor ‘verse genen’, en vader Ramon, die al in Artis woonde. De grote miereneter is een bedreigde diersoort die voorkomt in Midden- en Zuid-Amerika. Potay is naar Nederland gekomen in samenwerking met de dierentuin in Florencio Varela in Buenos Aires om de diersoort voor uitsterven te behoeden. Moeder en jong maken het goed.

Nicotinevrij

Het bedrijf Supersmoker in Nederland mag reclame maken voor zijn nicotinevrije elektronische sigaret, als maar duidelijk wordt vermeld dat er geen nicotine in zit.

Het ministerie van Volksgezondheid legde de producent afgelopen zomer een reclameverbod op voor de nicotinevrije variant van de elektronische nepsigaret. Voor de variant waarin wel nicotine is verwerkt, gold al langer een reclameverbod, net als voor gewone sigaretten.

Schedel van Copernicus

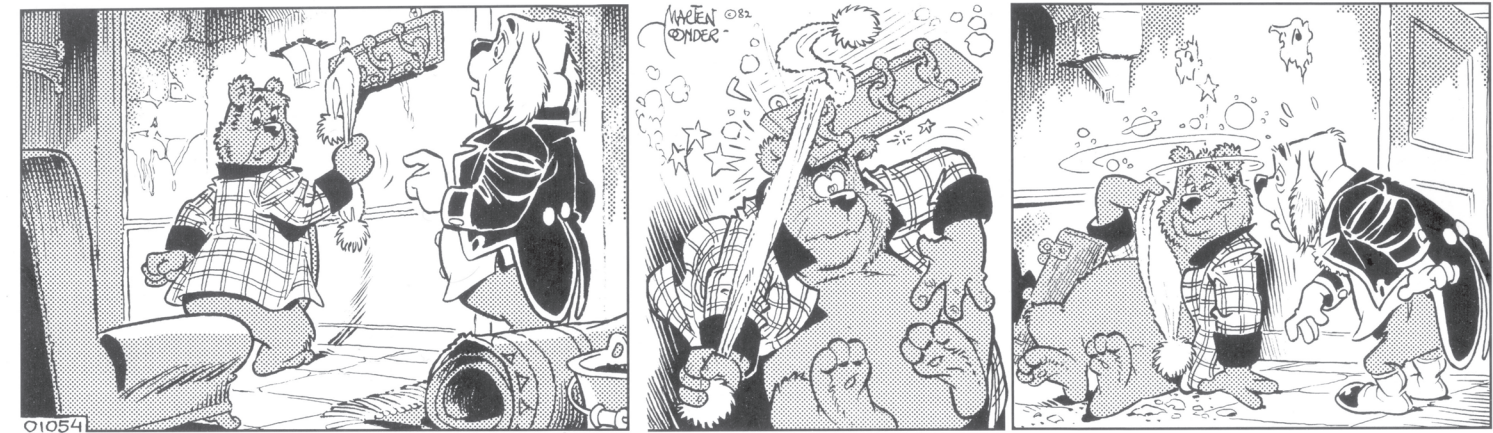
De schedel die drie jaar geleden in Noord-Polen werd aangetroffen is van Nicolaas Copernicus, de grondlegger van de moderne astronomie. Dat hebben Zweedse en Poolse wetenschappers donderdag bevestigd op basis van DNA-tests. De schedel werd in 2005 in de kathedraal in Frombork ontdekt. De DNA-tests werden uitgevoerd op twee strengen haar en een tand van de schedel. Deze werden vergeleken met DNA-materiaal van een deel van een boek uit 1518, dat is geschreven door de Duitse astronoom en wetenschapper Johannes Stöffler. Copernicus had het boek jarenlang in zijn bezit. De schedel was aangetroffen in het hoofdaltaar van de rooms-katholieke kathedraal. De Poolse astronoom,

wiskundige, arts en jurist Copernicus werd in 1473 geboren. Hij werd bekend door de heliocentrische theorie dat de planeten om de zon draaien. Copernicus twijfelde lang over publicatie van zijn theorie, omdat deze tegen de leer van de rooms-katholieke kerk inging. Destijds dacht men dat de aarde het centrum van het zonnestelsel was.

Door het voorwoord van de uitgever in het boek, dat het niet om de realiteit ging, maar het een theorie betrof, hield de kerk zich lange tijd gedeisd. In 1616 kwam het werk alsnog op de verboden boekenlijst van de kerk te staan. Copernicus stierf in 1543 in Frombork. Zijn laatste rustplaats was tot nu toe een mysterie.

HEER BOMMEL EN HET ONTSTOLLEN

Door Marten Toonder



Omdat heer Bommel rust moest houden, had Joost hem de volgende morgen zijn ontbijt op bed gebracht. Er stond hem iets van een voorjaarsschoonmaak voor de geest, en hij dacht dat dit een geschikt moment was om de eetkamer eens een goede beurt te geven. In de loop van de tijd waren daar heel wat stofnesten onder het kleed geveegd, die hij graag onbemerkt wilde verwijderen, en met deze gedachte begon hij het meubilair in de hal te sjouwen. Het trof hem dan ook onaangenaam toen hij daar zijn werkgever ontmoette. ‘Maar heer Olivier!’ sprak hij verwijtend. ‘Wat doet u hier? U kunt toch beter nog een uurtje onder de dekens blijven met uw krantje en de ochtendpap?’ ‘Ik heb er genoeg van’, verklaarde heer Ollie. ‘Van dat krantje krijg ik hartwater en de pap hangt me de keel uit. Ten slotte heeft be-

weging in de frisse lucht nog nooit iemand kwaad gedaan; terwijl het hier een bende is.’ Zo sprekende gaf hij een ferme ruk aan zijn wollen sjaal, maar jammer genoeg bleef het breiwerk aan de kapstok haken, zodat die uit de muur getrokken werd en hem met een doffe klap boven de ogen trof. ‘Dat komt er nu van’, klaagde Joost, zich deelnemend over de gevallen heer buigend. ‘Ik voelde het aankomen op uw leeftijd, als u mij toestaat. Hebt u zich bezeerd?’ ‘T-tegendeel’, stamelde heer Bommel, een ongerichte blik op zijn omgeving werpend. ‘Ho-hoofdpijn, bedoel ik. Buitenlucht. Tis hier een bende.’

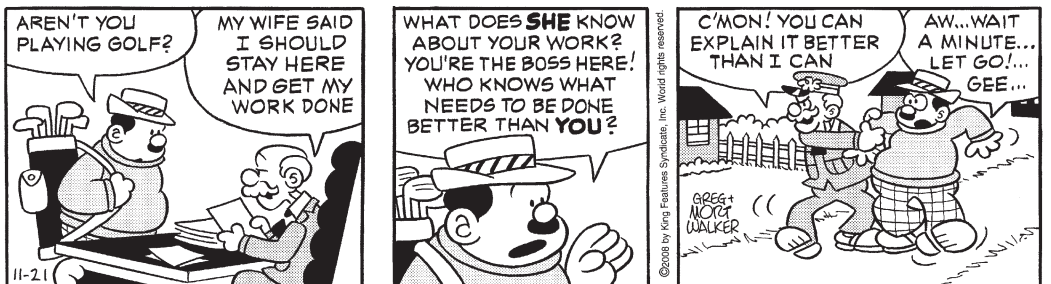
BUCKLES

By David Gilbert



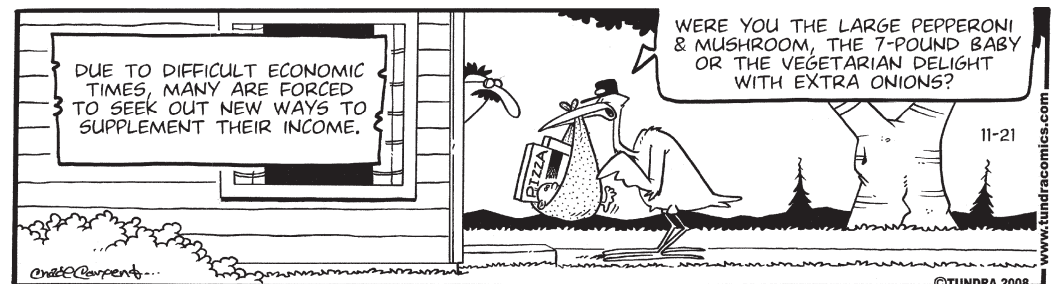
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Sarifundy's vecht voor voortbestaan



Foto: Ken Wong

De restanten Sarifundy's liggen er verlaten bij.

WILLEMSTAD — Restaurant en dienstverlener voor zeilboten Sarifundy's stapt volgende week naar de rechter om af te dwingen dat stichting Johannes Bosco de toegang tot dit etablissement vrij laat.

Dan kan de heropbouw van het restaurant beginnen. Naar schatting duurt het zes weken voordat alles in

orde is om weer normaal te draaien. Tot dan zijn er zeker vier families die in nood verkeren omdat de kostwiner sinds de brand bij Sarifundy's zonder werk zit. Ook degenen die met hun zeilboot in de buurt voor anker gaan kunnen dan weer van de uitgebreide dienstverlening en bemiddeling van Sarifundy's gebruikmaken ten aanzien van zaken die uiteenlopen

van postafhandeling en autoverhuur tot ijsblokjes en natuurlijk maaltijden. Stichting Johannes Bosco betwist dat Sarifundy's in 1973 officieel toestemming heeft gekregen om gebruik te maken van gronden bij plantage Brakkeput Ariba. Sinds jaren loopt deze twist over een deel van het gebied dat de stichting van het toenmalige Shell kreeg om

activiteiten te ontwikkelen ten behoeve van de jeugd. Na de recente brand bij Sarifundy's lijkt de stichting op zijn strepen te zijn gaan staan in deze kwestie. De afgelopen weken probeerde eigenaar Paul Thijssen tevergeefs een schikking te treffen met stichting Johannes Bosco die overigens geen mededelingen doet naar de media.

Man neergestoken

WILLEMSTAD — De politie kreeg woensdagavond melding van een steekpartij bij vuilstortplaats Malpais. Bij aankomst van de eerste patrouille troffen de ordebevaarders de man S.E.D. (44) uit Curaçao. Hij had een steekwond aan de linkerzijde van zijn buik. Een eerste verhoor wees uit dat deze man ruzie had met een andere man, die een scherp object trok en daarmee stak.

Het slachtoffer, een drugsverlssafde, werd door het personeel van de Curaçao Emergency Medical Services naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal vervoerd. De dader is nog spoorloos.

Lichten aan voor rechten van kind

WILLEMSTAD — Het is vandaag de Internationale Dag van Rechten van het Kind. Voor de politieke partijen MAN en PAR is dit reden om stil te staan bij de lokale situatie.

MAN vindt dat het tijd wordt beter voor de rechten van kinderen op te komen, door eenieder erop te wijzen wat deze rechten inhouden en erop toe te zien dat deze niet geschonden worden. Namens de PAR-fractie in de Staten stelt Marlon Jamaloodin dat

over het algemeen de lokale jongeren de afgelopen jaren vaak reden tot trots waren, onder andere door prestaties op het gebied van sport, muziek en cultuur.

Maar het wordt tijd om meer sociale controle uit te oefenen en intensiever aandacht te besteden aan de jeugd, meent Jamaloodin. Hij stelt ook voor om vandaag overdag met de lichten aan te rijden als teken van liefde voor de jeugd en als symbool dat volwassenen bereid zijn hen de weg te wijzen.

www.aloeapartments.com

Advertentie Curaçao

Toerismetop in teken duurzaamheid

WILLEMSTAD — De 'Tourism Summit 2008' vond gisteren en vandaag in het WTC en het Hilton plaats. Dit jaar stond de top in het teken van duurzaam toerisme.

De top werd georganiseerd door Chata en CTB en was gratis te bezoeken voor Chata-leden, overheid, bedrijven, organisaties en overige geïnteresseerden. Gisteren werd de top in het WTC geopend en is gesproken over 'toerisme en omgeving' en 'toerisme en transport'. Vandaag vervolgde het programma in het Hilton met een discussie over duurzame ontwikkeling van de toeristensector op het eiland. Deze discussie begon om acht uur en eindigde om twaalf uur, gevolgd door een lunch.

FOL ontkent betrokkenheid met Lagun-zaak

WILLEMSTAD — De FOL ontkent dat zij iets te maken zou hebben met het dispuut tussen Francis Martis en het eilandgebied Curaçao over een terrein op Lagun. De oranje partij reageert hiermee op publicaties in de pers waarin een link wordt gelegd tussen de kwestie en de FOL.

Gisteren diende een zaak van Martis tegen het Eilandgebied en Marcos Rojer, zoon van FOL-raadslid Renfred Rojer. Centraal in deze zaak staat een perceel op Lagun, waarvan Martis claimt dat het aan hem toebehoort, maar waarop Marcos Rojer een erfpacht heeft lopen. Vol-

gens Martis is Rojer bevoordeeld omdat hij de zoon van een FOL-vertegenwoordiger is en Domeinbeheer onder de verantwoordelijkheid van FOL-gedeputeerde Anthony Godett valt. In een verklaring, ondertekend door FOL-lid Juniël Carolina, wijst de oranje partij de beschuldigingen krachtig van de hand. De partij betreurt het bij deze zaak te worden betrokken en stelt er niks mee te maken te hebben.

Conserveringsgebied
Uit de brief van Carolina valt op te maken dat het om een terrein van 26.000 vierkante meter gaat. Martis heeft van het Eilandgebied

te horen gekregen dat hij maar aanspraak kan maken op 975 vierkante meter, omdat de rest van het terrein als 'conserveringsgebied' is bestempeld. De huurovereenkomst tussen het Eilandgebied en de erven van de voormalige huurder Andries Sluis werd in mei 2006 opgezegd, omdat het terrein niet voor zijn bestemming – landbouw – werd ingezet. Carolina benadrukt dat toen dit gebeurde de FOL niet in het BC zat, maar dat de huurovereenkomst werd opgezegd door toenmalig MAN-gedeputeerde Charles Cooper. Toen Rojer zijn erfpacht kreeg, was Godett ook nog niet belast met deze portefeuille, aldus Carolina.

Julio Constansia adviseur minister

WILLEMSTAD — Voormalig directeur van telecombedrijf UTS Julio Constansia wordt binnenkort medewerker van minister Maurice Adriaens (Verkeer en Vervoer, FOL). Het is de bedoeling dat Constansia met zijn expertise op telecomgebied de minister gaat bijstaan.

Volgens de minister werd na overleg tussen hem en zijn partij besloten om Constansia te benaderen. Toen Constansia het voorstel accepteerde was het snel beklonken. De voormalige UTS-directeur gaat zodra het betreffende besluit klaar is, aan het werk. Volgens Adriaens zal Constansia hem bijstaan bij verschillende projecten die hij op dit moment heeft lopen, of die op dit moment nog in voorbereiding zijn. Constansia was jarenlang het gezicht van telecombedrijf UTS. In 2006 kwam aan zijn directeurschap een einde toen hij door het toenmalig BC werd ontslagen. Hij werd door de aandeelhouders verantwoordelijk gehouden voor de opeenvolgende verliezen bij UTS, het feit dat de winstprognoses van de directie in de praktijk niet uitkwamen en diverse andere



Julio Constansia

onregelmatigheden die door de Raad van Commissarissen zijn geconstateerd. Constansia bleek na zijn ontslag een controversieel figuur

Harmonie

Een goede zaak. Zo omschrijft Sitkom-voorzitter Emilio Brunken het besluit om voormalig UTS-directeur Julio Constansia tot medewerker van FOL-minister Maurice Adriaens (Verkeer en Vervoer) te benoemen. Sitkom is altijd voorstander geweest van Constansia. De vakbond had zich bij het toetreden van de FOL tot de huidige coalitie op landsniveau sterk gemaakt voor Constansia als vakminister. "Dit is goed nieuws. Zijn kennis en ervaring zal zeker bijdragen tot meer harmonie op telecomgebied."

Beste toeristisch ontwerp van Curaçaoënaar Zwiers

Vervolg van pagina 1

Voordat hij in 2006 partner bij van den Oever, Zaaijer & Partners werd was hij onder

meer zelfstandig ontwerper in samenwerking met Evan NV Curaçao. In dat kader ontwierp hij in 1989 ook 58 villa's op het eiland. In 2003

was hij ook winnaar van de Prins Clausprijs. Niet voor een bouwkundig project, maar voor het slaan van bruggen tussen culturen met het Rotterdamse Zomercarnaval. De in Den Haag wonende Zwiers is sinds 2007 ook bestuurslid van de Stichting Zomercarnaval Rotterdam.

Voor het Velika Plaza-project in Montenegro is een samenwerkingsverband aangegaan met Stijlgroep landschap en stedelijke ruimte te Rotterdam. De prijs is aan Zwiers uitgereikt tijdens de World Travel Market in Londen. De tweede plaats was voor PRP uit Engeland en Crawford Architects uit de Verenigde Staten eindigde als derde. Van den Oever, Zaaijer & Partners architecten is een van de grote architectenbureaus in Nederland. Recente projecten van het bureau zijn: hoofdkantoor Atradius en ALO (Academie Lichamelijke Opvoeding) te Amsterdam, Domus Medica in Utrecht, Provinciehuis Flevoland te Lelystad, Atlasgebouw voor de Universiteit van Wageningen en Hotel/studentenhuisvesting Casa 400. De meest recente opdracht is het ontwerp van de nieuwe Endemol-kantoren en studio's in Amsterdam Zuidoost.

Advertentie Curaçao

Promenade

SHOPPING CENTER

Inspiraties in stijl

Feliciteert Martinair

Met de opening van de nieuwe vestiging in Promenade Shopping Center



www.promenade-curaçao.net
Promenade Shopping Center, Tel: 7365896. Fax: 7365872, frontdesk@halabirealestate.com

American Airlines • Asia Sales • BeyondFineLinens • Botica Cerrito • Candy Bouquet • ComputerS Cozy Toes • Craving Sushi • De Fontein Pannenkoeken & Poffertjes Terras • Educat Center • Halabi Real Estate Hunkemöller • Kiekebooh! • KLM • Lords • Martinair • MCB Bankomatiko • MiXX • Mom & Co. • Pieters Jewelers Runway Sea & Sand Beachwear • Vandorp Eddine • Victoria Jewelry Handbags & Accessories • Vivians Nursery • Where 2 Wear • Wulfsen & Wulfsen.

Avondje uit!!

En dan de weekendspecial...



Tuniekblouse 119 .-

Capri- jeans 129.-

WWW.EUROPA-FASHION.COM
SALIÑA GALLERIES | TEL: 465 4044

EUROpa

FASHION OF EUROPE

STU: Actie een voorproefje

Eén buschauffeur nog in hechtenis

WILLEMSTAD — Van de vier buschauffeurs die woensdagochtend door de politie werden aangehouden, zit er nog één vast. Het betreft de 43-jarige P.J.H. uit St. Lucia. Hij wordt verdacht van onder meer poging tot doodslag. De drie andere bestuurders van kleine bussen mochten na verhoor gaan: A.F.B. (50), E.T.H. (52) en G.N.d C. (30).

P.J.H., die aangesloten is bij de Sindikato Transporte Uní (STU), was een van de chauffeurs van kleine bussen die gisterochtend actie voerden bij het benzinestation Vanddis te Palu Blanku. Hij werd aangehouden na vermoedelijk een politieel bevel niet te hebben opgevolgd om een obstakel op te ruimen dat de weg versperde. Op dat moment gingen, volgens de lezing van de politie, andere buschauffeurs zich bemoeien met de aanhouding. P.J.H. zou toen kans hebben gezien om in zijn bus te stappen en achteruit te rijden. Daarbij zou een orbewaar

zijn geraakt. Om de orde te handhaven vuurden de agenten waarschuwingsschoten af en sloegen drie andere chauffeurs ook in de boeien. Sindikato Transporte Uní (STU) hekelt het politieoptreden tijdens de demonstratie van de buschauffeurs bij het Vanddis-filiaal te Palu Blanku, waarbij vier buschauffeurs zijn aangehouden. Inmiddels zijn drie van hen weer op vrije voeten. STU zegt dat deze actie maar een voorproefje is van wat er komen gaat als de overheid de brandstofprijs niet verlaagt. De vakbond van bestuurders van kleine bussen

heeft dit jaar al eerder gedemonstreerd voor verlaging van de brandstofprijs. De acties die toentertijd onder meer bestonden uit blokkades van openbare wegen, werden opgeschort zonder dat de overheid de prijs voor diesel en benzine verlaagde. Een aantal weken geleden begon STU weer passief te demonstreren. De verlange verlaging van de brandstofprijs bleef uit hoewel mondiaal de olieprijs de laatste tijd blijft dalen. Buschauffeurs reden rond met protestborden, terwijl de bevolking via internet werd benaderd om mee te demonstreren door digitaal toegezonden protestteksten te printen en op hun auto-ruit te plakken. De vakbond intensiverde woensdagochtend die protestactie door openbare wegen die leiden naar een aantal benzinestations te blokkeren.

Het STU-bestuur betwist de lezing van de politie over de gebeurtenis bij benzinestation Vanddis. De vakbond baseert zich op getuigenverklaringen van de actievoerders die zeggen dat de betreffende orbewaarder helemaal niet door de bus is geraakt doch dat hij zelf met zijn hand op de bus sloeg. Dat hij een gezwollen arm zou hebben, heeft te maken met die slaande bewegingen en de schermutseling kort daarop met de chauffeur die in de boeien werd geslagen. De bond van chauffeurs eist invrijheidstelling van dit lid en hield vanochtend een 'reconstructie' van de gebeurtenissen bij het Vanddis-benzinestation. De buschauffeurs zijn voornemens de strijd niet op te geven. In dit kader blijven ze rondrijden met protestborden en blijven paraat voor de volgende grote actie.

Zieke Godett reden voor afzegging raadsvergadering

WILLEMSTAD — Een openbare raadsvergadering vond gisteren geen doorgang omdat FOL-leider, Eilandsraadslid en gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur) door wespen was gestoken. Dit meldt hijzelf vanmorgen tegenover deze krant. Omdat hij niet kwam opdagen, kon de coalitie maar tien leden op de been brengen. Onvoldoende om de vergadering door te laten gaan.

Volgens Godett was hij gisteren bij hem thuis 'tuinman aan het spelen' toen hij door wespen werd gestoken. Hierdoor kon hij de vergadering niet bijwonen. De FOL-leider stelde vanochtend dat hij weer helemaal gezond is en weer volop aan het werk. Dat er sprake is van enige ontevredenheid binnen de huidige coalitie op eilandsniveau spreekt de gedeputeerde tegen, net als dat zijn wegblijven hier iets mee te maken zou hebben. "De onderlinge relaties binnen de coalitie en de drie politiek leiders verloopt

optimaal en conform de afspraken die we met elkaar hebben. Degenen die problemen willen veroorzaken, willen anders doen voorkomen. Het klopt niet." Godett verklaart niet te begrijpen waarom de vergadering gisteren niet doorging. "Ik ben een van de 21 raadsleden en ben niet belangrijk dan het algemeen belang van Curaçao. Dat zou het best zijn gediend als de vergadering gewoon door was gegaan." Op de agenda van de vergadering van gisteren stond een serie punten die te ma-

ken hebben met het huidige staatkundige proces en het Bestuurlijk Overleg dat volgende week op St. Maarten plaatsvindt. Daarom is het van belang dat de vergadering nog voor aanstaande maandag doorgaat. Volgens Godett zou al zijn besloten dat de vergadering morgenochtend om half tien uur plaatsvindt. Hij zal dan zeker aanwezig zijn, garandeert hij. Tijdens de vergadering van gisteren had de Eilandsraad een serie concept-rikswetten moeten accorderen die onder meer betrekking hebben op de Raad voor de Rechtshandhaving en het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Verstrekkende gevolgen Het wegblijven van de FOL-leider was meteen aanleiding voor tal van specula-

ties. Voor DP-raadslid Norbert George was het voorval aanleiding om te suggereren dat Godett gisteren opzettelijk was weggebleven. "Na de vergadering heeft de DP-fractie begrepen dat gedeputeerde Godett het niet eens zou zijn met de behandeling van de verordening Corporate Governance, omdat deze ook voor de FKP geldt. De verordening zou verstrekkende consequenties hebben voor het bestuur van deze woningbouwstichting waarvan hij voorzitter is." George stelt dat de eilandsverordening Corporate Governance gisteren op de agenda stond, maar een brief hierover stond alleen bij het agendapunt 'Ingekomen Stukken' vermeld en niet als apart agendapunt waarover gedebatteerd zou worden.

Forensische ondersteuning voor Antillen en Aruba



Vlnr: hoofdofficier van justitie Gilbert Joubert, procureur-generaal Dick Piar, korpschef politie Curaçao Carlos Casseres, directeur externe betrekkingen van het NFI Kees Möhring en president van het Hof Lisbeth Hoefdraad.

WILLEMSTAD — Het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) zal in de toekomst advies en ondersteuning verstrekken aan het justitiële apparaat in de Nederlandse Antillen en op Aruba. Na een werkbezoek van het NFI werd deze week hiertoe een intentieverklaring getekend met het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, het Openbaar Ministerie van de Nederlandse Antillen en met de politiekorpsen van Curaçao en St. Maarten en die van Bonaire, St. Eustatius en Saba.

Hoogwaardig forensisch onderzoek hoort deel uit te maken van het instrumentarium van politie en justitie in het

proces van waarheidsvinding binnen de opsporing. Op de plaats van het delict en in het verdere verloop van het opsporingsonderzoek is forensisch advies en forensisch onderzoek van groot belang gebleken voor het succesvol afronden van opsporingsonderzoeken. Behalve ten aanzien van individuele strafzaken wordt ook een groter nut genoemd voor Nederlandse forensische bijstand: "Het verleden heeft aangetoond dat het niet kunnen oplossen van misdrijven, zeker in het Caribische gedeelte van het koninkrijk, aanzienlijke maatschappelijke en economische schade kan veroorzaken in de onderscheiden landen. Daarenboven kan dit

een negatieve spin-off hebben op de andere landen binnen het koninkrijk.

Twinning Een lokale 'front-office' van het NFI moet faciliterend werken inzake forensisch advies in grotere strafzaken, het organiseren en screenen van onderzoeken die aan het NFI worden aangeboden, het snel opzetten van forensische bijstand vanuit Nederland bij complexe delicten en het op structurele basis opvijzelen van de lokale kennis. Wel is afgesproken dat er volgens een 'twinningmodel' zal worden gewerkt voor een functionele koppeling tussen het Europese en Caribische personeel dat wordt ingezet.

Zwarte rook van BOO-centrale

WILLEMSTAD — De stankoverlast en gezondheidsklachten die maakten dat de scholen onder de Isla-rook dinsdag en woensdag de leerlingen naar huis moesten sturen, zijn niet te wijten aan een incident of storing maar aan de windstijl. En de zwarte rookwolken die gistermiddag boven het Isla-terrein zijn afkomstig van de BOO. Dit meldt de Isla desgevraagd. "Het zijn echt de weersomstandigheden geweest die deze overlast hebben veroorzaakt", zegt pr-ma-

nager Kenneth Gijsbertha. "De windsnelheid bedraagt normaal 4,5 meter per seconde maar we meten deze dagen hele lage snelheden van tussen de 1,3 en de 2,6 meter per seconde. Wat uit de schoorstenen komt blijft samengepakt hangen en daalt in de omgeving neer", aldus Gijsbertha. De zwarte rook die dinsdag en woensdag tegen het einde van de dag zichtbaar was boven het Isla-terrein heeft ook niets te maken met een storing bij de raffinaderij en houdt geen verband

met het eerder wegsturen van de leerlingen. Volgens Gijsbertha is er dinsdag en woensdag rond half zes een probleem opgetreden bij de BOO-centrale. Door een verstopping in een schoorsteen van de BOO trad onvolledige verbranding op. Dit zou inmiddels verholpen zijn. "Een leek ziet natuurlijk geen verschil en weet niet welke schoorstenen van de BOO en welke van de Isla zijn. Maar bij de Isla was gisteren echt niets aan de hand."

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Coalitiepartijen Partij van de Arbeid en het CDA willen allebei best afzien van de Verwijsindex Antillianen (VIA), mits er een algemene index voor risicjongeren voor in de plaats komt, waarin de etniciteit van de jeugd is vastgelegd.

"We hechten niet aan de VIA om zo een aparte databank voor Antillianen te hebben, we hechten aan een goede registratie", aldus CDA-Kamerlid Madeleine van Toorenburg voor de Wereldomroep. Ook PvdA-Kamerlid Jeroen Dijsselbloem vindt een verwijsindex speciaal voor Antillianen niet nodig, maar ook hij benadrukt dat er dan wel een registratiesysteem voor probleemjongeren moet komen, waarin ook de etniciteit wordt geregistreerd. Minister André Rouvoet (ChristenUnie) wil hier voorsnog niets van weten. Hij kwam onlangs met het idee voor een Verwijsindex Risicjongeren (VIR) waarin alle probleemjongeren worden opgenomen. Het al dan niet registreren van etniciteit is – zo is hij van mening – aan de hulpverleners zelf. Deze registratie op basis van vrijblijvendheid is voor zowel het CDA als de PvdA echter niet voldoende. Etnische registratie kan van belang zijn voor een aantal specifieke groepen met specifieke problemen, zo laat PvdA'er Dijsselbloem de Wereldomroep ook weten. Voor CDA-Kamerlid Van Toorenburg is de VIR alleen een goed alternatief wanneer daar (verplicht) op etniciteit wordt geregistreerd. "Gebeurt dit niet, dan houden we wel vast aan de VIA."

NRC Handelsblad noemt vandaag het vastleggen van

Probleemjongeren blijven Nederlandse politiek bezighouden

Etnische registratie niet per se in VIA

de etniciteit een valkuil voor politici. Volgens de krant is de suggestie dat (oud-) minister Ella Vogelaar (PvdA) zomaar de index voor Antilliaanse jongeren heeft afgeschaft, onjuist. Ze had wel degelijk vooraf overlegd, maar besloot net één stap te ver te gaan. NRC zegt dat de beslissing van de PvdA-partijleiding om het vertrouwen in Vogelaar op te zeggen al was genomen toen ze op zondag 9 november voor vijf dagen naar de Antillen vertrok. Maar het politieke geharrewar rond de index is wel tekenend voor het ministerschap van Vogelaar, die van incident naar incident ging. Bovendien is de kwestie nog steeds niet opgelost, en een potentieel probleem tussen coalitiepartijen PvdA en ChristenUnie. De door Vogelaar aangekondigde afschaffing van de Antillianenindex is, tot ongenoegen van de

ChristenUnie, door het kabinet ingetrokken. Toch is volgens de Wereldomroep de komst van de VIA de hamvraag die op het ogenblik boven het Haagse Binnenhof hangt. Zo zou minister-president Jan Peter Balkenende (CDA) aan zijn Antilliaanse collega Emily de Jongh-Elhage (PAR) hebben laten weten dat de VIA wat hem betreft niet heilig is en er niet hoeft te komen.

Rassendatabank De politieke angel van de VIA schuilt in etnische registratie. In de databank zouden gegevens komen over schooluitval, gezinsproblemen of criminaliteit van Antilliaanse risicjongeren. Zodat hulpverleners, politie en gemeenten waar veel Antillianen wonen deze jongeren beter kunnen helpen. En vooral: de hulp beter kunnen coördineren. Tegenstanders

van de index vinden dat het registreren van etniciteit een 'rassendatabank' oplevert die we sinds de Tweede Wereldoorlog niet meer kennen. Als de VIA wordt opgenomen in de algemene Verwijsindex Risicjongeren – bedoeld voor alle risicjongeren – zou daarmee in de visie van NRC het stigmatiserende aspect kunnen verdwijnen. "Als die algemene index er is en goed werkt, kan de VIA natuurlijk weg", zegt Kamerlid Jeroen Dijsselbloem. "Maar dan moet er binnen die algemene index wel worden geregistreerd op etniciteit. Gaat het om een Antilliaanse jongen, een Somalisch meisje, een Marokkaanse jongen? Bepaalde groepen hebben specifieke problemen, daar-

om is het goed te weten wat de afkomst van een jongere is. Binnen de Antilliaanse gemeenschap heb je bijvoorbeeld relatief veel jonge, alleenstaande moeders. Daar kun je de hulp op afstemmen."

In een analyse zegt de krant dat Vogelaar niet alleen van de VIA af wilde, maar ook van de registratie op etniciteit in het algemeen. Dat was voor haar vertrek naar de Antillen wel bekend bij Rouvoet en staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties (CDA), maar niet binnen de PvdA-fractie en ook niet bij alle leden van het kabinet. De politiek assistent van Vogelaar sprak op 5 november met Dijsselbloem over het

integreren van de VIA in een algemene index voor risicjongeren. Dijsselbloem zei voorstander te zijn, als etniciteit in deze index zal worden geregistreerd. "Mij

werd verteld dat minister Vogelaar er net zo over dacht." Op zondagochtend 9 november kreeg hij een telefoontje vanaf Schiphol van de politiek assistent over de inhoud van Vogelaars brief aan de Kamer. Wel een algemene index maar zonder etnische registratie. "Dat", zegt Dijsselbloem, "was niet wat we wilden."

Advertentie Curaçao

Boutique - Galerie

AFFAIRE DE FEMMES



Advertentie Curaçao

fun

op het Gomezplein

Tot het eind van het jaar

dubbele Fun Miles

bij

wulfen & wulfen

Gomezplein Punda

Houdt u rekening mee dat ons Punda Filiaal verhuisd is naar Gomezplein 7

Advertentie Curaçao

Dennis Loeser

is reachable on the following phone number:

+668-3199-6935

He apologizes, but Digicel said the phone would work in Thailand and it does not. If you need to speak to him you may call him there. Please remember there is a 12 hour time difference from Curacao

ALL YOU CAN EAT
VOOR NAF 34,50

KOM SNEL, 28 NOV
IS AL VOLGEBOEKT!

LEKKER!
SURINAAMS BUFFET
OP VRIJDAG 21 NOVEMBER
VAN 18.00 - 21.30 UUR BIJ



Grand Café Central Park
Kaya Jombi Mensing 18
Tel: +599 9 461 7888
RESERVEREN GEWENST

Schrijfster van ‘Meisje met negen pruiken’

Van der Stap bezoekt Curaçao

WILLEMSTAD — De Nederlandse schrijfster Sophie van der Stap bezoekt vanaf zondag Curaçao. Dit doet ze op uitnodiging van Stichting Ride For The Roses. De schrijfster tevens kankerpatiënte zal tot en met 30 november haar boek ‘Meisje met negen pruiken’ promoten.

“Het is zaterdag en alles is anders. Vanmorgen ben ik niet naar de markt gegaan en heb ik geen koffie gedronken op de Westerstraat. Ik ben ziek, heb kanker en ga misschien dood. Maandag begint er een nieuw, onzeker leven voor mij. Vanaf maandag lig ik 54 weken aan het infuus. Dat is het enige zekere dat ik nog heb...” Dat fragment is uit ‘Meisje met negen pruiken’. In dit boek vertelt Van der Stap over wat er zoal in haar leven gebeurde en veranderde toen zij geconfronteerd werd met kanker. In haar strijd tegen de ziekte kreeg ze met haaruitval te maken en werd het dragen van pruiken een vereiste. Geen pruik die ze droeg was hetzelfde. De pruiken gaven elk een ander gevoel en andere beleving en waren de bron om een boek te schrijven. Van der Stap werd op 11

juni 1983 geboren in Amsterdam. Begin 2005 kreeg ze op 21-jarige leeftijd te horen dat ze kanker had. Ze hield al haar ervaringen met betrekking tot haar ziekte en het gevecht ertegen gedurende 54 weken bij. Dat deed zij in de vorm van een weblog en een dagboek. Ze debuteerde in het jaar 2006 met ‘Meisje met negen pruiken’, een roman. De reis naar Curaçao van Van der Stap werd mogelijk gemaakt door Stichting Ride for the Roses. De stichting is de grootste donor in de strijd tegen kanker op het eiland. Jaarlijks, sinds 2005, tekent de stichting voor de organisatie van de Ride For The Roses, een sportief en benefietevenement dat telkens tienduizenden guldens oplevert voor het Prinses Wilhelmina Fonds. Behalve een fietstocht, wordt tegenwoordig ook een zwem- en wandeltocht door Stichting Ride for the Roses en hoofdsponsor Orco Bank georganiseerd om fondsen te werven. De gelden worden door het Prinses Wilhelmina Fonds aangewend voor informatiecampagnes, patiëntenzorg en wetenschappelijk onderzoek. In het kader van informatieverstrekking over kanker, heeft Stichting Ride for the Roses besloten schrijfster Sophie van der Stap uit

te nodigen om Curaçao te bezoeken. De schrijfster accepteerde deze uitnodiging. Er komt een aantal ontmoetingen met deze bijzondere persoonlijkheid. Sophie van der Stap zal aanstaande dinsdag in de Openbare Bibliotheek met vijftien scholieren van rond de zestien jaar praten over haar boek. Vijf van hen hebben, of hadden kanker of hebben een famili-aire aanleg voor de ziekte. Waarnemend gouverneur tevens notaris Adèle van der Pluijm-Vrede zal dan als moderator optreden.

Signeren
Donderdag 27 november zal de Nederlandse schrijfster tussen vier en vijf uur ‘s middags haar boek ‘Meisje met negen pruiken’ signeren bij Boekhandel Bruna gevestigd in Zuikertuin Mall. Bruna werkt mee aan deze bijeenkomst en zal vijftien exemplaren van het boek gratis beschikbaar stellen aan de bezoekers. Ten slotte zal een bijeenkomst plaatsvinden met vrijwilligers en veldwerkers en alle personen die op de een of andere wijze betrokken zijn bij de activiteiten van Stichting Ride for the Roses en het Prinses Wilhelmina Fonds. Deze activiteit wordt bij de Curaçao Yacht Club gehouden.



Sophie van der Stap beschreef in het boek ‘Meisje met negen pruiken’ haar ervaringen met kanker.

John John komt met nieuwe show

‘Motown 70’s’ in Villa Maria



De Curaçaose zangeres Maruja Bogaard zal tijdens de show ‘Motown 70’s’ van John John verschillende hitnummers van toptartiesten vertolken. Ze trad in het verleden met diverse grootheden op, zoals met de Venezolaanse salsero Oscar d’Leon.

Expositie UNA-studenten

WILLEMSTAD — Het Curaçaosch Museum herbergt zondag een bijzondere expositie. Het betreft namelijk een studieproject van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) waar gezondheid en kunst met elkaar worden gecombineerd. Deze eendaagse expositie is getiteld ‘Health Through Arts in Education’.

Doel van het universitaire project in het museum aan de Van Leeuwenhoekstraat is om de gemeenschap nader kennis te laten maken met het concept ‘Performance Arts Management’ en hoe kunstzinnige ervaringen van invloed kunnen zijn op de mens. Dit concept, ook wel bekend als Podiumkunsten Management, werd vier jaar geleden geïntroduceerd bij de Sociaal Economische Faculteit (SEF). De oogst van de eerste lichting SEF-studenten van die universitaire vakopleiding

delen zondag hun ervaringen en zienswijze over gezondheid en kunst met het publiek. Ze zullen diverse digitale producties tentoonstellen, die ze geproduceerd hebben onder leiding van ex-

pert Fridi Martina. Tijdens de expositie zal een compact disc worden gelanceerd onder de titel: ‘Fridi Martina in Good Company’. Een productie die tot stand kwam samen met lokale, regionale en internationale musici die ook de studenten hadden begeleid. De cd draait intussen op Radio Jamaica en zou een grote verzoekhit zijn. Verder worden zondag in het Curaçaosch

Museum ook verschillende workshops aan het publiek aangeboden, zoals ‘Gezondheid & Kunst’ binnen de discipline Dance-Drama en die gegeven zal worden door Fridi Martina in samenwerking met de huisarts Yves Schoop. Een andere workshop betreft een jamsession waar West-Afrikaanse ritmes gespeeld worden op drums uit Guinee, Mali en Senegal. Ook treden zanger Reinier Lijfrock en

Grupo Karabela op, terwijl Farah Dickens een workshop zal geven van ‘oriental dance’ (buidansen). Op de markt buiten het museum zullen een aantal stands medicinale kruiden en baden te koop aanbieden aan de bezoekers. Tevens kan het publiek bij deze kraampjes informatie inwinnen over zowel allopathische als homeopathische medicijnen en behandelwijzen.

Advertentie Curaçao



Salina Rotonde • Caracasbaaiweg 2b
Tel. +5999-4612608 • info@thewinefactory.an



Klacht tegen boek over Curaçao

WILLEMSTAD — Een jeugdroman over een Amerikaanse jongen die tijdens de Tweede Wereldoorlog op Curaçao woont staat op dit moment centraal in een controverse op een basisschool in de Amerikaanse staat North Carolina. Ouders van een leerling op de Salemborg Elementary School willen dat het boek wordt verboden.

Het boek waar het allemaal om draait is The Cay (De Zandbank) van de Amerikaanse schrijver Theodore Taylor. Hoofdrolspeler in dit verhaal is Philip, een jongen die samen met zijn moeder tijdens de Tweede Wereldoorlog op Curaçao woont. Wanneer de twee tijdens de oorlog naar Virginia in de Verenigde Staten willen terugkeren, komt hun schip tot zinken. Philip weet zich samen met een oudere zwarte man, Timothy, en een kat, Stew Cat, op een zandbank te redden. Philip is door een klap op zijn hoofd blind ge-

worden. The Cay gaat om de avonturen die de drie op de zandbank meemaken. The Cay is een waargebeurd verhaal dat aan Taylor is verteld en dat hij later in een roman heeft verwerkt. Het boek is in 1969 gepubliceerd. Het werd in 1974 verfilmd, met de Amerikaanse acteur James Earl Jones in een van de hoofdrollen.

Niet bekend

Het is niet bekend waarom de bewuste ouders van het kind op de Salemborg Elementary School het boek verboden willen hebben. Het schoolbestuur van het district heeft dit niet naar buiten gebracht, meldt de lokale krant *The Samson Independent*. Wel weet de krant te melden dat een speciale commissie de klacht tijdens een vergadering eerder deze maand heeft besproken en een advies heeft uitgebracht dat tijdens een bijeenkomst van de Samson Board of Education op de 24^e van deze maand zal worden besproken.

Höfi Alzheimer over gedeelde zorg

WILLEMSTAD — Höfi Alzheimer, het trefpunt voor patiënten, familie en vrienden van dementerenden, gaat zondag over de noodzaak om de zorg voor een dementerende te verdelen over meerdere personen en die niet over te laten aan slechts een familielid. Gastspreekster is Haydee Clementina, directrice van het Richardushuis. Höfi Alzheimer wordt deze keer gehouden in Banda’bou in het gebouw van thuiszorg Banda Bou op Tera Kòra. Aanvangstijd is half elf ‘s ochtends. In de pauze is er een hapje en drankje en na de pauze is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De toegang is gratis. Stichting Alzheimer is telefonisch bereikbaar op nummer 462-8840.



Aangifteformulier SVB op website

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) zal vanaf volgend jaar geen aangifteformulieren Ziektekostenverzekering (ZV) meer sturen naar werkgevers. Het aangifteformulier met de daarbij behorende instructies is voortaan verkrijgbaar op de website van de sociale verzekeraar, www.svbna.an. Het formulier dat op de site te vinden is, bevat geen informatie van de werkgever en dient door elke werkgever zelf ingevuld te worden met bijbehoren-

de informatie. Werkgevers dienen het originele aangifteformulier te printen en volledig ingevuld en ondertekend bij de SVB in te dienen, uiterlijk op de 15^e van de maand volgend op de maand waarover hij of zij aangifte doet.

De SVB raadt werkgevers aan om een kopie voor eigen file te behouden. De verdere procedure blijft dus ongewijzigd. Werkgevers die geen toegang hebben tot internet kunnen de formulieren bij de SVB ophalen.

Advertentie Curaçao



Concept-begroting ingediend

PHILIPSBURG — Een ruwe versie van de concept-begroting van St. Maarten voor 2009 is maandag ingediend bij het College financieel toezicht (Cft). Gedeputeerde van Financiën Roy Marlin hoopt dat het Cft kan beginnen met de beoordeling van de begroting op basis van wat nu is opgestuurd.

Hij informeerde het Cft dat er nog wat aanpassingen nodig zijn op het gebied van inkomsten en uitgaven, om de capaciteit om te lenen en de rentelastnorm te compenseren. Ook de verklarende notities bij de begroting moeten nog bijgesteld worden. St. Maarten heeft nog maar een paar weken om de conceptbegroting rond te krijgen. Het Bestuurscollege vergadert vandaag over de begroting. Er moeten beslissingen genomen worden met betrekking tot de wensenlijst van verschillende overheidsdiensten. In het weekeinde zullen dan de nodige aanpassingen op de begroting worden gedaan, aldus Marlin. Het Cft was tevreden dat St. Maarten aan de begroting had gewerkt en hoopt dat het aangepaste budget binnenkort ingediend wordt.

Verdachten steekpartij naar Curaçao

PHILIPSBURG — Vier tieners die ervan verdacht worden betrokken te zijn bij de fatale steekpartij in Simpson Bay eerder deze maand, zijn naar Curaçao gestuurd om in jeugddetentie te zitten terwijl de politie de zaak op St. Maarten onderzoekt.

De vier verdachten zijn allen onder de achttien, een vijfde verdachte is 21. Ze worden verantwoordelijk gehouden voor de moord op de Fransman Vincent Vannier (21). Hij werd neergestoken en overleed op weg naar het ziekenhuis. Hoofddofficier van justitie Taco Stein zei dat hij het waarschijnlijk achtte dat op Curaçao een psychologische evaluatie wordt uitgevoerd. Twee veertienjarigen en een zestienjarige werden binnen een week na de moord aangehouden. De andere twee verdachten volgden twee dagen later. De dood van Vannier was de achtste moord dit jaar op St. Maarten. Volgens de politie was er geen sprake van een overval, maar waren de jongeren in een ruzie verwikkeld geraakt.

Succesvolle masterclass

KRALENDIJK — Key Corporate organiseerde in oktober en november een Masterclass Corporate Governance op Bonaire. Dit werd gedaan in samenwerking met de Governance University Nederland en The University of the Dutch Caribbean. Commissarissen en toezichthouders van verschillende overheids-nv's op Bonaire namen deel.

De titel luidde: 'De authentieke en effectieve commissarissen' en de masterclass richtte zich voornamelijk op de scheiding van bestuur en toezicht. Verschillende deskundigen verzorgden lezingen. In het kader van de staatkundige verandering werd met regelmaat de verbinding gelegd met de invoering van een governance code voor overheids-nv's waarbij het van belang is de rol van bestuur en toezicht helder te definiëren. De deelnemers waren het erover eens dat de belastingbetaler recht heeft op een zorgvuldige besteding van overheidsmiddelen, verantwoordelijk toezicht op die besteding en transparante verantwoording naar de gemeenschap. "Deze masterclass heeft voor mij bijgedragen aan een groeiend bewustzijn dat bestuur en toezicht op een verantwoorde en controleerbare manier moeten worden georganiseerd, waarbij de schijn van belangenverstrengeling moet worden vermeden", aldus een van de deelnemers.

Grote boom valt om in Kaya L.D. Gerharts



KRALENDIJK — Door de vele regen van de laatste dagen is een grote boom die in de tuin van Fundashon Mariadal stond omgevallen. De boom viel op straat, zodat het verkeer in Kaya L.D. Gerharts omgeleid moest worden. Brandweer; Drob, Selibon en de verkeerspolitie zorgden voor het opruimen van de boom.

Spoedprocedure voor herbouw vernielde pieren

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege heeft samen met de afdeling Milieu- en Natuurbeleid van Drob een spoedprocedure opgesteld om aanvragers voor herstel van pieren sneller aan een vergunning te helpen. Pieren en bouwwerken van bedrijven krijgen voorrang, zodat de bedrijfsvoering zo snel mogelijk weer kan worden genormaliseerd.

De tropische storm Omar heeft onlangs veel pieren, platforms, trappen, zeeweringen en andere bouwwerken in het onderwaterpark beschadigd of vernietigd. Eigenaren die deze bouwwerken willen herstellen of herbouwen hebben hiervoor een vergunning nodig. Herstel of herbouw van pieren en dergelijke zonder vergunning op grond van de Verordening marien milieu is niet toegestaan. Vergunningen moeten schriftelijk

worden aangevraagd bij het BC. Het is verstandig om tegelijkertijd een kopie van de aanvraag naar de afdeling Milieu- en Natuurbeleid van Drob te sturen. Het huidige beleid en de wet- en regelgeving zijn verkort van toepassing. Dit kan bij oudere bouwwerken tot gevolg hebben dat niet altijd op dezelfde manier als voor de storm kan worden herbouwd. De spoedprocedure luidt: alvorens herstelwerkzaamhe-

den van start gaan, dienen losgekomen onderdelen van de beschadigde constructie van de zeebodem te worden verwijderd en te worden afgevoerd. Dit dient te gebeuren onder toezicht van het Bonaire National Marine Park, dat 48 uur voor het begin van de verwijdering op de hoogte moet zijn.

Iedereen die in het bezit is van een vergunning op grond van de Verordening marien milieu waarvan de datum nog niet is verlopen (meestal een jaar na afgifte van de vergunning), kan herstellen of herbouwen volgens de oorspronkelijke vergunning. De aanvrager dient de oorspronkelijke vergunning en een foto van

de schade te overleggen. Iedereen die voor de storm over een bouwwerk in het onderwaterpark beschikte waarvan de vergunning is verlopen (de vergunning is langer dan een jaar geleden afgegeven), kan binnen 48 uur toestemming krijgen voor herstel of herbouw. Bij de vergunningaanvraag dienen de oorspronkelijke vergunning, foto's van de schade en een bouwtekening te worden overgelegd. Iedereen die over een bouwwerk in het onderwaterpark beschikte zonder de vereiste vergunning, kan weer eenzelfde bouwwerk krijgen. Hierbij dient bewijis te worden overgelegd dat een bouwwerk aanwezig was (bijvoorbeeld foto's

van voor en na de storm). Een aanvraagformulier dient te worden ingevuld waarbij een eigendomsakte en een bouwtekening op schaal moeten worden ingeleverd. Iedereen die een ander bouwwerk wenst aan te leggen dan waarvoor men vergunning heeft, zal hiervoor de normale procedure moeten doorlopen.

In alle gevallen moet het Bonaire National Marine Park 48 uur voor het begin van de herstelwerkzaamheden op de hoogte worden gesteld. Tijdens werkzaamheden moeten aanwijzingen van het personeel van het onderwaterpark strikt worden opgevolgd.

Panneflek verlaat politiekorps

PHILIPSBURG — Waarnemend hoofdcommissaris Richard Panneflek verlaat het politiekorps. Hij doet dit op eigen verzoek en gaat St. Maarten in de nabije toekomst helpen bij het opzetten van een afdeling voor controle en veiligheid, vergelijkbaar met de SKS op Curaçao.

Dat verklaarde minister van Justitie David Dick (PAR) op vragen van Statenlid voor National Alliance (NA) William Marlin. Als Panneflek weggaat, zal zijn plaats – volgens de zogeheten Win-Win overeenkomst – worden ingenomen door politiecoach Ronald Dongor. De Win-Win overeenkomst gaat over de



Scheidend commissaris Richard Panneflek (midden) heeft plezier met interim-coach Ronald Dongor (links) en Rotary-voorzitter Bobby Velasquez. De Rotary dankte de beide politiemannen voor hun inzet. Gezamenlijk werden maatregelen besproken om de criminaliteit in te dammen.

reorganisatie van het politiekorps en werd door alle betrokken partijen onderkend.

Dick zei dat het reorganisatieproces dat Dongor had ingezet goed verliep en dat er eind november een bezoek van enkele personen uit de Nederlandse politietop verwacht kan worden om het reorganisatieproces te bespreken. Dick benadrukte dat hij geen politiecoach had gerekruteerd, maar dat hij iemand wilde die de politieorganisatie kon overnemen. Tijdens de onderhandelingen over het veranderingsproces werd besloten een coach aan te nemen om lokaal talent binnen de politieorganisatie op te leiden.

Ex-officier mag geen vuurwapen

PHILIPSBURG — Voormalig officier van justitie Johan de Vrieze krijgt geen toestemming om een wapen te dragen. Dat besloot het gerecht in eerste aanleg in een LAR-procedure die De Vrieze had aangespannen tegen de gezaghebber die, in zijn hoedanigheid van lokaal hoofd van politie, het verzoek om een wapenvergunning afwees.

De ex-officier van justitie vertelde de rechter dat hij een wapen nodig had om zichzelf en zijn familie te beschermen tegen wraakzuchtige criminelen die mede door zijn toedoen achter de tralies waren beland. De Vrieze was vijf jaar officier op St. Maarten. In die tijd mocht hij een wapen dragen, maar toen hij bij het Openbaar Ministerie wegging, verloor hij dit recht.

Op basis van de Vuurwapenverordening van 1930 wees het Kabinet van de Gezaghebber het verzoek om een vergunning voor zijn 9 mm Glock af. Jaarlijks worden circa 250 wapenvergunningen afgegeven door het Kabinet. Het betreft vooral buitengewoon agenten van politie, voormalig ministers en staatssecretarissen van justitie. Sinds 2000 is er een terughoudend beleid ten aanzien van wapenvergunningen, aldus Richards, die als getuige gehoord werd. Er worden niet of nauwelijks nieuwe vergunningen afgegeven, maar bestaande vergunningen worden – jaarlijks – doorgaans wel verlengd, na een 'marginale toetsing'.

De rechter concludeerde dat de afwijzing overeenkomstig het officiële beleid is. Bovendien kon volgens hem niet bevestigd worden dat De Vrieze serieus bedreigd werd.

De Vrieze kocht begin 2006 op Curaçao twaalf van deze wapens namens het Vrijwilligers Korps St. Maarten (VKS). Daarbij werd niet vermeld dat een ervan niet voor de organisatie maar voor De Vrieze zelf bestemd was. Advocaat Richard Gibson, die de gezaghebber tegenwoordigde, stelde dat De Vrieze zijn positie misbruikte om buiten de officiële kanalen om aan een wapen te komen. De rechter ging hier niet in mee, maar was het ermee eens dat de voormalig OvJ 'onachtzaam' was geweest door niet separaat toestemming te vragen voor de import van dit wapen.

Fineb presenteert digitaal systeem

KRALENDIJK — Stichting Studiefinanciering Bonaire (Fineb) gaf onlangs een presentatie van haar digitale systeem aan de gedeputeerde van Onderwijs, Maritsa Silberie, en andere genodigden die werkzaam zijn in het onderwijs. Dit systeem is door het bedrijf Flamingo ICT speciaal voor Fineb ontworpen. De directeur van Flamingo ICT, Ricardo Vos, gaf uitleg over het systeem. Volgens de directrice van Fineb, Idra Mauricio, had de stichting behoefte aan een digitale omgeving om op een efficiënte manier rapportages te produceren en informatie van studenten te registreren. De studentenbegeleiders buiten Bonaire kunnen ook gebruikmaken van het systeem. Medewerkers, studenten en begeleiders kunnen via de webpagina www.fineb.org inloggen.

Advertentie Curaçao

Het is weer tijd voor een training beoordelingsgesprekken!

Participeer aan de training en spijker uw kennis en vaardigheden bij.

Maandag 1 december van 08.00 - 17.00 uur inclusief lunch.
& Optioneel dinsdag 2 december 08.00 - 12.00 uur.

Locatie: Avila Beach Hotel
Kosten: NAF. 750,- excl. OB

Op verzoek kunnen wij 'in company' trainingssessies verzorgen.

Voor nadere informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met de trainer:
Mevr. Maghalie van der Bunt-George op telefoonnummer 738-9939 of 678-5454.

U kunt ook mailen naar mgeorge@georgeconsult.com.

Straf smokkelaar na beroep niet gewijzigd

PHILIPSBURG — Arnold R.A. Montroos (27) werd gisteren door het Hof veroordeeld tot 56 maanden celstraf, waarvan 20 voorwaardelijk en drie jaar proeftijd. Dat is dezelfde straf als hij in eerste instantie kreeg.

Montroos werd op 24 juni veroordeeld wegens zijn aandeel in een drugssmokkeloperatie waarbij in juni 2007 negen kilo cocaïne St. Maarten werd binnengebracht. Hij ging in beroep omdat hij de straf te zwaar vond. In een poging het Hof ervan te overtuigen dat hij geen sleutelfiguur was in de organisatie, zei hij dat hij slechts een rol als 'verbindingsofficier' had gespeeld, zonder kennis te hebben van de

details. Toen hij geconfronteerd werd met afgeluisterde telefoongesprekken, zei hij dat hij geen idee had waar deze over gingen. In het oordeel van het Hof stond dat de rechters 'on-aangenaam verrast' waren door het feit dat Montroos had aangekondigd 'schoon schip' te willen maken, maar dat hij – op totaal niet overtuigende wijze – weer zijn betrokkenheid bij de drugs-smokkel ontkende. Het Hof achtte een straf van zestig maanden op zijn plaats, maar vanwege de jonge leeftijd van Montroos, het feit dat hij geen antecedenten heeft en omdat hij vier weken in de politiecellen verbleef, kreeg hij vier maanden aftrek.



GEORGE CONSULT
Creative & Practical Solutions
www.georgeconsult.com

DMG-topman uitgeleverd

BOGOTÁ - De topman van de Colombiaanse financiële instelling DMG is door Panama uitgeleverd aan Colombia. David Murcia was naar Panama uitgeweken, omdat de grond hem in zijn vaderland te heet onder de voeten werd. Murcia en zijn managers worden verdacht van het witwassen van geld en andere financiële delicten. Onderzocht wordt of DMG, die duizenden Colombianen geld afhandig maakte met het piramidespel, banden heeft met de Colombiaanse cocaïnegaffia.

Doden door ondervoeding

PORT-AU-PRINCE — De hongersnood op Haïti neemt toe. Ondervoeding heeft zeker 26 kinderen het leven gekost. Hulpverleners van Artsen zonder Grenzen hebben dat gezegd. De kinderen zijn de afgelopen twee weken in het afgelegen, zuidoostelijke regio Baie d'Orange overleden. Volgens de Belgische arts Max Cosci worden tenminste 65 zwaar ondervoede kinderen behandeld. Het Wereldvoedselprogramma stuurt medische en voedselhulp naar het gebied.

Mobieltje Obama

NEW YORK — Medewerkers van telefoonmaatschappij Verizon hebben zonder toestemming klantgegevens over een mobieltje van Barack Obama bekeken. Ze verschaften zich illegaal toegang tot de zogenoemde account van de aanstaande president van de Verenigde Staten. De top van Verizon, die de misstanden donderdag naar buiten bracht, heeft Obama excuses aangeboden. Alle medewerkers die al dan niet met toestemming toegang hadden tot de account, zijn met betaald verlof gestuurd. Verizon kondigde aan de schuldligen te straffen. Het mobieltje is al enkele maanden niet meer actief. De maatschappij benadrukte dat het een simpele gsm betrof, niet een BlackBerry of een ander apparaatje voor e-mail- of ander dataverkeer. Volgens een Obama-medewerker zijn geen voicemails afgeluisterd.

Slachtoffers beving op lijst

PEKING — China heeft vandaag een lijst vrijgegeven met de namen van 19.000 mensen die om het leven zijn gekomen door de hevige aardbeving in mei. Dat maakte de vicegouverneur van de getroffen provincie Sichuan bekend. Ongeveer een kwart van de doden is nu officieel geïdentificeerd. Op de lijst staan de namen van de slachtoffers, evenals de geboortedata, de plaats waar de persoon overleden is en andere persoonlijke informatie. Het definitieve dodental van de aardbeving, met een kracht van 8,0 op de schaal van Richter, is niet bekend. Meer dan 69.000 mensen stierven, 18.000 worden nog steeds vermist.

Komiek Myanmar veroordeeld

YANGON — De komiek Zarganar is vandaag door een geheime rechtbank in Myanmar (Birma) tot 45 jaar cel veroordeeld. Dat hebben verwanten van Zarganar gezegd. Zarganar is de bekendste komiek van het door een militaire junta bestuurd Myanmar. Hij werd een half jaar geleden aangehouden. De beroemdheid had toen net particuliere activiteiten op touw gezet voor de overlevenden van de cycloon Nargis. Hij zou zijn veroordeeld wegens het overtreden van de wet op elektronische communicatiemiddelen. Een journalist werd tot vijftien jaar cel veroordeeld. Een andere man moet 29 jaar de cel in. Het is niet bekend waarom ze zijn veroordeeld. In de afgelopen twee weken zijn zeker tachtig dissidenten tot lange cellstraffen veroordeeld.

Chávez uit ferme taal in campagne

CARACAS — De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft veel tijd en energie gestoken in de campagne voor de verkiezingen van komende zondag, ook al staat zijn eigen positie niet op het spel. Ongeveer 17 miljoen Venezolanen zijn opgeroepen om zondag 22 gouverneurs, 328 burgemeesters en 233 parlementariërs van regionale besturen te kiezen.

Chávez heeft in de aanloop naar de stembusgang stad en land afgereisd om de met hem verbonden kandidaten te steunen. Ferme taal is hij daarbij niet uit de weg gegaan. In Barinas, de thuisbasis van Chávez, sommeerde hij zijn kandidaat voor het burgemeesterschap 'de raten uit het gemeentehuis' te weren. Verder uitte de linkse populistische president een reeks dreigementen aan het adres van de sociaaldemocraat Manuel Rosales. Chávez won in december 2006 de presidentsverkiezingen van Rosales, die nu gouverneur is van de noordwestelijke deelstaat Zulia. In de stembusgang van zondag doet Rosales een gooi naar het burgemeesterschap van Maracaibo, de hoofdstad van Zulia. Volgens de president heeft Rosales zich aan witwaspraktijken en andere criminele activiteiten schuldig gemaakt. Redenen



Verkiezingsposters sieren de straten van Caracas.

genoeg om zijn sociaaldemocratische opponent naar de gevangenis te sturen, aldus Chávez. De president is duidelijk aan een succesje toe. In december 2007 verloor hij nipt een referendum over een grondwetswijziging, die een instrument had moeten zijn voor de doorvoering van een socialistisch hervormingsprogramma en die hem meer macht had moeten geven. Ook dit jaar verliep niet al-

les naar wens. Venezuela behoort tot de grotere olie-exporteurs in de wereld en daarom is het voor Chávez een hard gelag dat de olieprijs in de afgelopen maanden fors zijn gedaald, zeker na de recordprijzen in de zomer. Verder vinden veel Venezolanen dat de regering-Chávez onvoldoende daadkracht aan de dag legt bij de bestrijding van de criminaliteit. Ondanks die tegenvallers

kan de oppositie volgens de prognoses hooguit vijf tot zeven van de 22 gouverneursposten winnen. Tegenstanders van Chávez slagen er al jaren niet in een gesloten front tegen hun president te vormen. Bovendien is de charismatische president door zijn programma's tegen de armoede nog altijd populair. Volgens peilingen heeft ongeveer 60 procent van de Venezolanen een positief oordeel over hun president.

Duizenden Irakezen ageren tegen pact met VS

BAGDAD — Duizenden aanhangers van de militante sjii-tische leider Moqtada al-Sadr hebben vandaag betoogd tegen het veiligheidspace dat de Iraakse regering met de Verenigde Staten wil sluiten. Ze verzamelden zich voor het plein in Bagdad waar de Amerikanen in 2003 een standbeeld van Saddam Hussein neerhaalden. Sheikh Talal al-Saadi, een imam in Bagdad, stelde dat de Amerikanen na het sluiten van het veiligheidspace nog drie jaar in Irak kunnen blijven. Saadi wees erop dat de aanstaande Amerikaanse president Barack Obama de Amerikaanse militairen binnen zestien maanden uit Irak wil halen. Saadi vindt dat de Iraakse premier Nuri

al-Maliki geen overeenkomsten met de VS moet sluiten, zolang Obama nog niet in het Witte Huis zit. Het veiligheidspace komt in de plaats van het VN-mandaat dat op 31 december afloopt. De tekst stelt dat op 30 juni volgend jaar alle Amerikaanse militairen de steden moeten hebben verlaten en uiterlijk op 31 december 2011 zijn teruggetrokken uit het land. De Amerikanen vielen Irak in maart 2003 binnen om president Saddam Hussein af te zetten. Op dit moment zijn er circa 150.000 Amerikanen in het Arabische land gelegerd. De Iraakse regering stemde zondag in met het pact. Het parlement neemt er vermoedelijk volgende week een besluit over.

Braziliaanse vrouwen veroordeeld voor abortussen

SAO PAULO — Justitie in Brazilië heeft honderdvijftig vrouwen aangeklaagd voor het ondergaan van een abortus in een kliniek in de westelijke deelstaat Mato Grosso do Sul. Dertig vrouwen zijn veroordeeld tot taakstraffen.

Dat hebben Braziliaanse media en de BBC vandaag gemeld. Abortussen zijn in Brazilië alleen toegestaan na verkrachting of als de gezondheid van de moeder in het geding is. De politie kreeg lucht van

de abortussen na een televisie-uitzending waarin de kliniek in Mato Grosso do Sul werd genoemd. De politie stelt een onderzoek in naar in totaal ruim 1200 vrouwen, die mogelijk een abortus hebben gehad. De dertig tot taakstraffen veroordeelde vrouwen moeten aan het werk in onder meer scholen voor gehandicapten en in crechês. Vrouwenorganisaties en mensenrechtengroepering hebben felle kritiek geuit op het politieonderzoek. Ze noemden het vernederend voor de vrouwen.

Zweden akkoord met EU-verdrag

STOCKHOLM — Het Zweedse parlement heeft donderdagavond laat zijn goedkeuring gegeven aan het nieuwe Europese verdrag. Dat meldten Zweedse media.

De echte ratificatie is daarmee alleen nog een formaliteit. Zweden is de vierentwintigste lidstaat van de Europese Unie die instemt met het zogeheten Verdrag van Lissabon. Nu moeten alleen Ierland, Polen en Tsjechië het verdrag nog goedkeuren. In Tsjechië oordeelt het Grondwettelijk Hof op 25 november of het nieuwe verdrag al dan niet indruist tegen de Tsjechische grondwet. De Ierse bevolking wees het verdrag in juni in een referendum af. Naar verwachting zal de Ierse re-

gering tijdens de volgende Europese top in december met voorstellen komen voor een oplossing. De Nederlandse staatssecretaris Frans Timmermans (Europese Zaken) ziet het Zweedse ja als een aanmoediging zowel voor de Ierse regering, als voor Polen en Tsjechië om achter het verdrag te gaan staan. Timmermans reist volgende week voor een werkbezoek naar Zweden en is blij dat hij zijn collega daar persoonlijk kan feliciteren.

Het Verdrag van Lissabon is bedoeld als alternatief voor de Europese grondwet, die in 2005 door de Fransen en Nederlanders in referenda was afgevoerd. Met de hervormingen wil de EU onder meer haar besluitvorming stroomlijnen.

Piraten jagen op miljoenen

HARARDHERE — Het lijkt zeer onwaarschijnlijk dat de Somalische kapers de door hen geëiste 20 miljoen euro losgeld voor de supertanker Sirius Star krijgen. Een geldbedrag van enkele miljoenen euro's behoort echter zeker tot de mogelijkheden.

Volgens een Brits onderzoeksrapport levert een gekaapt schip de piraten gemiddeld ongeveer 1,6 miljoen euro op. Eigenaren en overheden die opkomen voor de belangen van opvarenden, blijken bereid de portemonnee te trekken om te voorkomen dat kapers hun dreigementen waarmaken. Hoe belangrijker en omvangrijker de buit, hoe meer losgeld kan worden gevraagd. Zo vroegen de kapers van het Oekraïense schip de Faina, beladen met onder meer 33 Russische T-72 tanks, begin oktober in eerste instantie liefst 28 mil-

joen euro losgeld. Het schip is nog steeds in handen van piraten en de vraagprijs is inmiddels gezakt tot onder de 8 miljoen euro. De maandag gekaapte Sirius Star is een nog fraaiere buit. Het is de grootste tanker die ooit is gekaapt. Aan boord bevinden zich ruim twee miljoen vaten olie. Dat is een kwart van de dagelijkse olieproductie van Saoedi-Arabië, met

een waarde van 80 miljoen euro. Aan boord van de tanker bevinden zich ook nog 25 bemanningsleden, onder wie twee Britten. Mohamed Said, een man die zich uitgeeft als woordvoerder namens de kapers van de Sirius Star, waarschuwde donderdag voor rampzalige gevolgen indien de gevraagde 20 miljoen euro losgeld niet binnen tien dagen zijn uitbetaald.

Makkelijke prooi

De Sirius Star was een eenvoudige prooi voor de piraten die de supertanker maandag kaapten. Tien piraten hadden slechts zestien minuten nodig om het schip te enteren en te bemachtigen. Dat blijkt uit een militaire rapportage die in handen is van het persbureau AFP. De kapers gebruiken volgens klassiek gebruik touwen met haken om aan boord te komen.

De actie werd in de vroege ochtend uitgevoerd. De bemanning van het schip was verrast door de aanval van de Somalische kapers, aangezien ze ver buiten het normale 'jachtgebied' van hen waren. De Sirius Star voer ter hoogte van de Keniaanse havenstad Mombasa, honderden kilometers ten zuiden van het gebied waar de varende criminelen doorgaans toeslaan.

Als het aan David Miliband, de Britse minister van Buitenlandse Zaken, ligt, krijgen de piraten geen cent. Het betalen van losgeld zou de piraten slechts aanmoedigen, zo veronderstelt Miliband. "Het is zeer belangrijk dat de internationale gemeenschap standvastig blijft tegenover deze plaag van gijzelingen", zei Miliband donderdag. Diverse landen hebben marineschepen gestuurd naar de kustwateren bij Somalië, maar zichtbaar effect is er nauwelijks. De piraten blijken simpelweg hun werkterrein te verplaatsen. Zo kaapten ze de Sirius Star honderden kilometers ten zuiden van het normale 'jachtgebied'. De kapers zijn inmiddels actief in een groot deel van de Indische oceaan en in de Golf van Aden. Deze Golf is de toegangsroute richting Rode Zee en Suezkanaal en een broeinest van piraterij. De landen rond de Rode Zee maken zich steeds grotere zorgen over de kapersactiviteiten. Ze vrezen dat rederijen de kortste vaarroute tussen Azië en het Midden-Oosten aan de ene kant en Europa en Noord-Amerika aan de andere kant, links zullen laten liggen. Moller-Maersk, een van de grootste scheepvaartbedrijven ter wereld, liet donderdag weten dat het als het even kan kiest voor de veiligere route langs Madagaskar en Kaap de Goede Hoop.

Pritzker bedankt voor ministerspost VS

WASHINGTON — De 49-jarige zakenvrouw Penny Pritzker heeft bedankt voor de functie van minister van Handel in de regering in wording van de toekomstige president van de Verenigde Staten, Barack Obama. Dat meldde de *Chicago Tribune* donderdag op zijn website. Ze vindt dat ze het land beter kan dienen in haar huidige baan: bedrijven opbouwen, banen creëren en helpen de economie te versterken, aldus een verklaring van de miljardaire. "Het is een voorrecht geweest om de Obamacampagne te mogen steunen." De zakenvrouw heeft veel geld gestort in Obama's campagne. Een functionaris van het team dat Obama voorbereidt op het presidentschap, heeft tegen de krant gezegd dat ook de speculaties over de beoogde functie van Janet Napolitano erg voorbarig zijn.

Let your home reflect who you are

BanjoLux

Schotlandstraat 55 - Tel: 588-0565
www.banjolux.com

Romy wears The Move Dark Move Light Collection